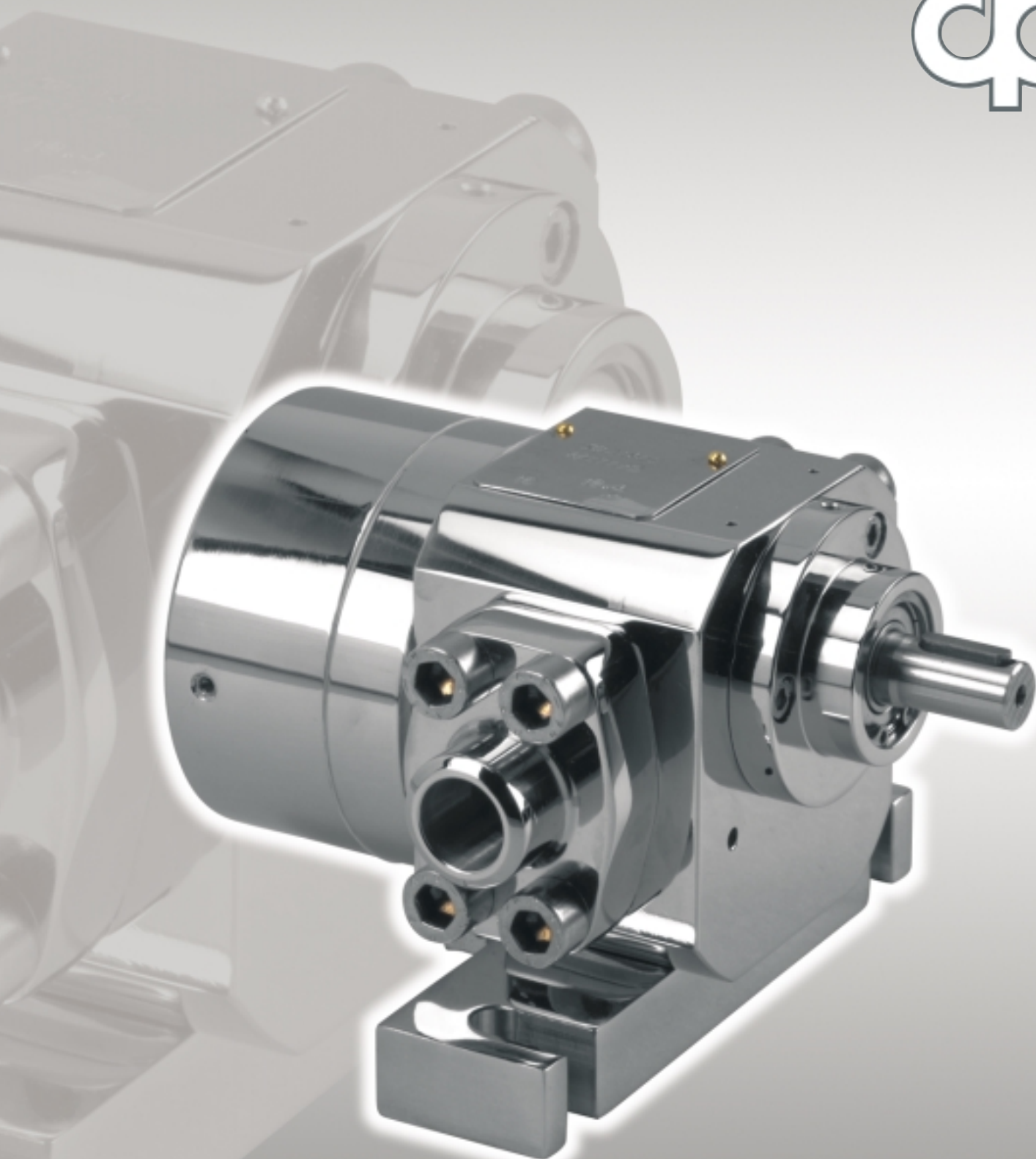




**Zębate pompy dozujące
seria "N"**

***Gear metering pumps
range "N"***

Firma - Pompe Cucchi

Firma Pompe Cucchi jest od ponad 40 lat obecna w sektorze produkcji pomp dozujących i do transportu cieczy. Pompy Cucchi są produkowane z wykorzystaniem wielooperacyjnych obrabiarek sterowanych numerycznie gwarantujących wysoką jakość i doskonałą zamienność części. Produkcja pomp odpowiada normom European Machine Directive. System jakości wdrożony przez Pompe Cucchi jest zgodny ze standardem ISO 9001 (certyfikat nr SQU132AQ252/1). Dystrybucja odbywa się poprzez sieć krajowych pośredników oraz kilka międzynarodowych przedstawicielstw w Europie, Azji, Afryce, Australii, USA i Kanadzie.

Biuro techniczne jest odpowiedzialne za konstruowanie i rozbudowę asortymentu. Jest wyposażone w specjalistyczne oprogramowanie (AutoCAD) umożliwiające poszukiwania nowych i nowatorskich rozwiązań konstrukcyjnych.

Centrum IBM AS400, obok standardowych funkcji, zajmuje się przetwarzaniem i kontrolą organizacji produkcji oraz wprowadzaniem innowacji konstrukcyjnych. Centrum umożliwia m.in. szybkie wyszukiwanie i identyfikację parametrów konstrukcyjnych oraz określonych części zamiennych do pomp, wykorzystując do tego numery identyfikacyjne, np.: numer części, zamówienia lub faktury.

Company - Pompe Cucchi

*Pompe Cucchi is present by over 40 years in the pumping metering and transferring fluids sector. Pompe Cucchi pumps have been manufactured using numerically controlled machining centres so to guarantee an high quality level and a perfect interchangeability of spare parts. The pumps manufacture is in accordance with European Machine Directive. The quality system operated by Pompe Cucchi is according to the standards **ISO 9001** (certificate n. SQU132AQ252/1) . The marketing has been entrusted to a net of national agents and a group of international distributors in Europe, Asia, South Africa, North Africa, Australia, USA and Canada.*

The technical office is responsible for design and development of pumps ranges. It has equipped with AUTOCAD and specific software for the search for new and innovative constructive solutions.

An IBM AS400 centre process, check and update production management and last constructive innovations besides standard company functions. The centre is able to search and identify quickly the constructive characteristics and the specific spare parts of the pump using identification codes like part number or purchase number or invoice number.



Na sterowanych numerycznie centrach obrabiarkowych najnowszej generacji wytwarza się korpusy, wały, koła zębate i wszystkie mechaniczne podzespoły pomp. Ostatnio została zainstalowana nowa wielooperacyjna obrabiarka sterowana numerycznie wyposażona w 10 palet, 40kW, 148 narzędzi, smarowanie ciśnieniowe, posiadająca bardzo dużą prędkość roboczą, system komputerowy umożliwiający pracę bez operatora.



Very high technology numerically controlled machining centres of last generation machine bodies, shafts, gears and all the other mechanical parts of the pump. Recently has been installed a new numerically controlled machining centre with 10 pallets - 40 KW - 148 tools - forced lubrication - very high working speed also with inox alloy - management information system for working without operator.

Każda pompa jest testowana za pomocą specjalnego układu hydraulicznego, symulującego różne warunki pracy, wyposażonego w cyfrowy przyrząd kontrolny, śledzący takie parametry, jak natężenie przepływu, ciśnienie, pobierana moc.

Bezustanne poszukiwania nowych materiałów i sposobów obróbki są przyczyną ciągłej ewolucji asortymentu firmy. Innowacje, które Pompe Cucchi wprowadziło do produkcji kół zębatach i wałów (niektórych typów pomp) oraz uzyskanie zwiększonej twardości powierzchniowej do 4000 wg Vickersa, pozwoliło na zastosowanie pomp w aplikacjach, które jeszcze kilka miesięcy temu wydawały się niemożliwe.

Oprócz produkcji pomp zębatach i dozujących, firma Pompe Cucchi jest dystrybutorem włoskich pomp przemysłowych firmy ITT Jabsco, pomp membranowych napędzanych pneumatycznie firmy GRACO i pomp rotacyjnych Grun-Pumpen.

Each single pump has been tested by a suitable hydraulic circuit which is able to simulate the different working conditions with digital monitoring and printing of various parameters found like flow, pressure, power absorbed.



The continuous search of new materials and treatment has allowed a constant technological evolution of Pompe Cucchi production range. This innovative treatments that Pompe Cucchi applies to gears and shafts of some pumps ranges, increase surface hardness up to 4000 Vickers allowing application that only some months ago have been considered not possible.

*Further his production of gear pumps and metering pumps, Pompe Cucchi has become the Italian industrial pumps distributor of ITT Jabsco, air operated diaphragm pumps **GRACO** and drum pumps **Grun-Pumpen**.*



Zębate pompy dozujące serii "N"

Ta seria pomp została zaprojektowana tak, by umożliwić zastosowanie stalowych prętów przy produkcji jej komponentów. Pompy serii N są przeznaczone do aplikacji, w których wymagana jest nie tylko stała wartość ciśnienia, ale także duża precyzja dozowania. Całkowity brak pulsacji po stronie tłocznej pompy zwiększa dokładność pomiaru przepływu i umożliwia natychmiastową reakcję na zmianę wydajności pompy, gwarantując tym samym precyzyjne dozowanie przez cały czas.

Jest to szczególnie istotne dla zarządzania systemem i dla utrzymywania właściwych parametrów jakościowych dozowanego produktu.

Konstrukcje tej serii są zgodne ze standardami CE 89/392, 91/368, 93/44/68, 98/37 - UNI EN ISO 14847, 809 - API 676 - na zamówienie, NACE MR 0175. System jakości wdrożony przez Pompe Cucchi Srl odpowiada standardom ISO 9001 (Certyfikat nr SQU132AQ252/1)



Gear metering pumps range "N"

This series has been designed in order to allow the use of steel bars in the manufacturing of the pump components. The N series pumps are suitable for all those applications in which not only a constant pressure is required, but also considerable precision in dosage. The complete absence of pulsation on the delivery side of the pump optimises the accuracy of the flow meter reading and the prompt response to the capacity changes assures the correct dosage at all times; these factors are fundamental for the management of any system and for maintaining the qualitative characteristics of the product pumped.

*This range construction is conformed to the standards **CE 89/392, 91/368, 93/44/68, 98/37 - UNI EN ISO 14847, 809 - API 676** - on request, **NACE MR 0175**. The quality system operated by Pompe Cucchi Srl is according to the standards **ISO 9001** (Certificate n. SQU132AQ252/1).*

Podstawowe zastosowania:

- w przemyśle chemicznym przy produkcji mydła i detergentów.
- w przemyśle chemicznym do dozowania cieczy korozyjnych, toksycznych i skażonych.
- w przemyśle kosmetycznym przy produkcji szamponów, kremów, płynów do kąpieli, etc.
- w przemyśle spożywczym przy dozowaniu soków owocowych, masła, miodu, marmolady, etc.
- w przemyśle włókienniczym do dozowania wody, kwasów i zasad.
- do dozowania cieczy o lepkości w zakresie 1 - 100 000 cps.

Zakres wydajności pomp wynosi od 0,5 l/h do 50 000 l/h, a maksymalne ciśnienie robocze - 15 bar.

Main applications :

- Dosage in the chemical field for the production of liquid soaps and detergents.
- Dosage in the chemical field of corrosive, toxic and polluted liquids.
- Dosage in the cosmetic field for the production of shampoos, creams, bubble baths etc.
- Dosage in the aromatic food field for fruit juices, melted butter, honey, marmalade etc.
- Dosage in the textile field for water, acids, bases.
- Dosage in the industrial sector for products having viscosity values between 1 and 100.000 cps.



NDX100
Podw. uszczelnienie mech.
Double mechanical seal

The capacities vary from a minimum of 0,5 l/h. to a maximum of 50.000 l/h. with maximum working pressure of 15 bar.

Parametry konstrukcyjne:

- wersja standardowa wykonana jest ze stali nierdzewnej AISI 316L. Produkcja pomp ze stalowych prętów, a nie poprzez odlewanie, gwarantuje, że materiał jest jednolity, nie pęka i nie zmienia swoich wymiarów. Wersje specjalne są wykonywane z tytanu, hastelloju, sanycro 28, PVDF lub innych skrawalnych materiałów. Są wykonywane na zamówienie.
- Praca kół zębatych jest wspomagana przez zastosowanie panewek i płatków wykonanych z grafitu (na zamówienie, także ze wzmacnianego tworzywa PTFE lub węgla krzemowego). Dzięki temu, można uniknąć zatarcia podczas pracy na sucho. Takie rozwiązanie pozwala na przeprowadzenie kompletnej konserwacji pompy bezpośrednio w instalacji, bez potrzeby regulacji i użycia specjalnego sprzętu.
- Wały i koła zębate, które także wykonane są z nierdzewnej stali AISI 316L, są poddawane specjalnej obróbce cieplnej zwiększającej twardość i zabezpieczającej przed zatarciem.

Constructional characteristics :

- The standard version is made of AISI 316L stainless steel. Pumps obtained from steel bars and not from casting guarantee homogeneous and uniform material quality, thus avoiding unpleasant inconveniences which may be caused by cracking or shrinkage. Special versions in **Titanium, Hastelloy, Sanycro 28, PVDF**, or any other machinable material, may be made on request.
- The motion is aided by bushings and flakes made of graphite (also available on request in reinforced PTFE – or in silicon carbide). In this way **seizures are avoided during dry running**. This solution allows **total pump maintenance to be carried out directly on the system without the use of special equipment or adjustments**.
- The shafts and gears which are also made of AISI 316L stainless steel are put through special anti-wear and

Od roku 1996, w produkcji elementów pomp pracujących w ciężkich warunkach z występującym zjawiskiem kawitacji lub przy pompowaniu dejonizowanej i demineralizowanej wody lub cieczy o wysokim napięciu powierzchniowym, stosuje się nowy sposób obróbki termicznej zwanej "HH" (High Hardness). Proces ten powoduje znaczne zwiększenie odporności kół zębatych i innych elementów na ścieranie, zabezpiecza powierzchnię przed korozją, spowodowaną działaniem środków chemicznych, zmniejsza współczynnik tarcia. Ponadto umożliwia uzyskanie powierzchni o twardości Vickersa równej 4000. Ten sposób obróbki cieplnej jest także wykorzystywany przez jeden z czołowych zespołów Formuły 1 dla części silników najbardziej narażonych na zużycie.

- Dla specjalnych zastosowań opracowano nowy rodzaj kół zębatych z tworzywa sztucznego zwany "KK". Elementy te posiadają lepsze właściwości fizykochemiczne w porównaniu do standardowych wyrobów istniejących już na rynku.

- Standardowo montowane uszczelnienia mechaniczne wykonywane są z ceramiki/grafitu/vitonu. Jednakże, na zamówienie, dostępne są pojedyncze lub podwójne uszczelnienia mechaniczne wykonane z węgla krzemu lub węgla wolframu i uszczelki z vitonu, PTFE lub Kalretzu.

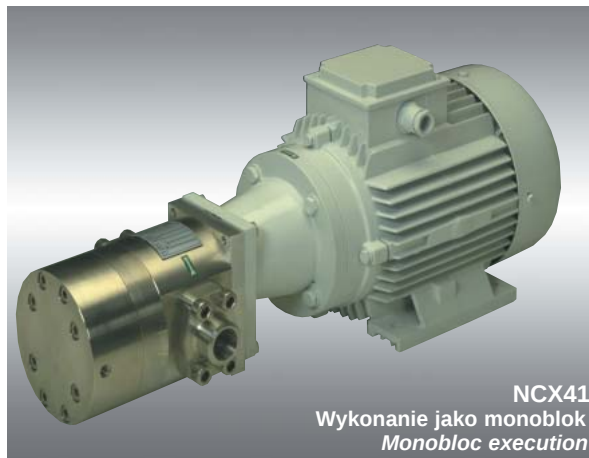
- Pompa w wykonaniu standardowym jest wyposażona w przyłącza kołnierzone typu SAE, lecz na zamówienie, dla zastosowań spożywczych, może posiadać przyłącza gwintowe BSP/NPT, ASA lub DIN.

- Specjalny układ rowków wewnętrznych zapewnia dokładne mycie metodą CIP z wykorzystaniem wody i węgla sodowego. Taki układ rowków podczas mycia utrzymuje panewki podtrzymujące i komorę dławnicę pod ciśnieniem, a także umożliwia całkowite usunięcie pozostałości cieczy myjącej. Ponadto zapewnia stałe dostarczanie czystej cieczy do obszarów łożyskowania i uszczelnień, zapobiegając zastojom, dzięki czemu możliwe jest utrzymywanie nie zmienionych parametrów fizykochemicznych pompowanego produktu poprzez mycie w cyklu CIP.

- Na zamówienie, zarówno pompa, jak i płyta bazowa ze stali nierdzewnej mogą być wypolerowane.

- Modele o wydajności od 1.9 cm³/obr. do 276 cm³/obr. mogą być wyposażone w sprzęgło magnetyczne. Pompy zębate ze sprzęgłem magnetycznym są przeznaczone szczególnie dla mediów korozyjnych, toksycznych i skażonych.

Sprzęgło magnetyczne całkowicie wyklucza możliwość wystąpienia przecieku i strat transportowanej cieczy oraz rozwiązuje szereg problemów dotyczących bezpieczeństwa w instalacjach pompowych.



NCX41
Wykonanie jako monoblok
Monobloc execution

anti-seizure heat treatment. For extra heavy duty working conditions with partial cavitation phenomenon or for the transfer or dosage of deionized and demineralized water or liquids having high vapour tensions, a new thermal treatment has been available since 1996 called "HH" (High Hardness). This modern thermal treatment considerably increases the resistance to wear of the gears and confers major protection from corrosion caused by chemical agents, an extremely

low friction factor and a very high wear resistance to the treated parts. It also enables the achievement of **surface hardness of 4000 Vickers**. This treatment is also used by one of the most important Formula 1 racing car teams on parts of the engine most subject to wear.

– For special applications it has been developed a **new type of gears in plastic material called "KK"**. These special plastic gears have higher chemical and mechanical properties if compared with traded standard plastic materials.

– The standard mechanical seals mounted are made of ceramics/graphite/Viton. However, single or doubles seals made of silicon carbide or tungsten carbide with gaskets in Viton, PTFE and Kalretz are available for special applications.

– The standard version is equipped with flanged inlet connections, type SAE "weld on", but on request it can be supplied with food suitable connections, threaded BSP/NPT, ASA or DIN connections.

– The special internal grooving assures **perfect internal washing** with water and soda, by means of a C.I.P cycle. This special type of grooving, which puts the bushing supporting area under pressure with the stuffing box, as well as assuring the complete elimination of traces of the liquid transferred through the wash cycle, enables acquisition of a constant supply of clean liquid in the supporting and sealing area, avoiding stagnation and thus maintaining the chemical/physical characteristics of the pumped product unaltered with pump not running, is possible the cleaning by the SIP cycle.

– On request, if application requires a particular surface finish, both pump both stainless steel base plate **can be supplied polished**.

– For the models with capacity between 1,9 cm³/rev. and 276 cm³/rev. it is possible to install **magnetic coupling**. Gear pumps magnetic coupled are specially suitable for application with corrosive, toxic and polluted medium. Magnetic coupling ensures the absence of leakage and solves all pumping problems in plants where



NAX10
Komora podgrzewająca
Olejodynamiczny regulator obr.
Polerowana płyta bazowa \ Heating chamber
Oleodynamic variator - Base plate stainless steel polish

Podstawowe zalety sprzęgła magnetycznego to:

1. Wysoka wydajność i małe straty mocy
2. Brak przecieków do otoczenia
3. Nie wymagane kosztowne urządzenia sterownicze
4. Niskie koszty konserwacji
5. Łatwy montaż i niewielka ilość części zamiennych
6. Regulacja ciśnienia maksymalnego
7. Niższe koszty w porównaniu do pompy z podwójnym uszczelnieniem mechanicznym

- Standardowe wykonania sprzęgła magnetycznego to: stal nierdzewna AISI 316 (DIN 1.4571) dla wirnika wewnętrznego, stal (ST 37) dla wirnika zewnętrznego. Na zamówienie możliwe jest wykonanie wirników z hastelloju (C lub D) lub tytanu. Zakres temperatur pracy sprzęgła magnetycznego wynosi -40°C / $+350^{\circ}\text{C}$, a wartość maksymalnego dozwolonego momentu - 2000Nm.

- Pompy mogą być na zamówienie wyposażone w komory podgrzewające, odpowiednie do transportu gorącej wody, pary lub oleju diatermicznego.

- Na zamówienie możliwe jest zaopatrzenie modeli pomp o małych wydajnościach w zewnętrzny zawór obejściowy na rurze tłocznej. Jest on wykonany ze stali nierdzewnej w czterech wymiarach (VE1 - VE2 - VE3 - VE4) z przyłączami gwintowymi od 1/2" do 1 1/2" i ciśnieniem kalibracji od 3 do 15 bar. Także na żądanie może zostać zainstalowana komora podgrzewająca.

Pompy tej serii mogą być dostarczane osobno lub być zintegrowane z silnikiem na wspólnej płycie podstawowej.

Podczas dozowania produktu, pobór mocy silnika zależy od zastosowanego przemiennika częstotliwości. Na zamówienie mogą być instalowane chłodzone i iskrobezpieczne silniki o różnych prędkościach obrotowych, sterowane elektrycznie lub pneumatycznie.

it is a must the safety and the **absolute absence of liquid losses**.

– **The main operating benefits of magnetic coupling are:**

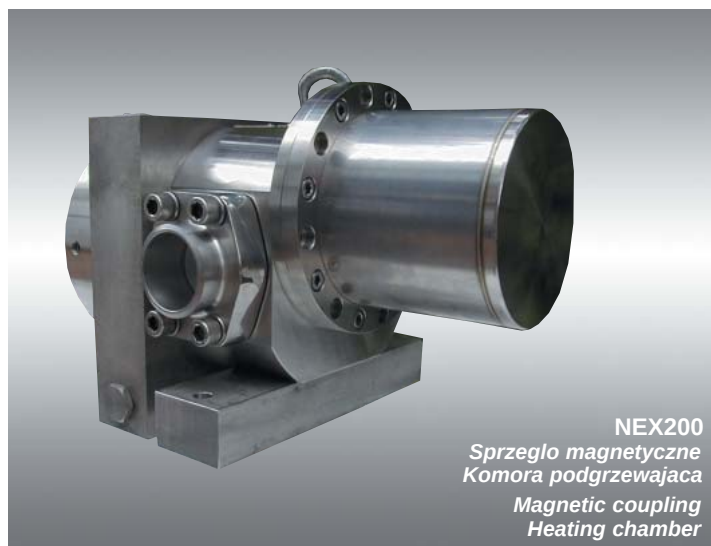
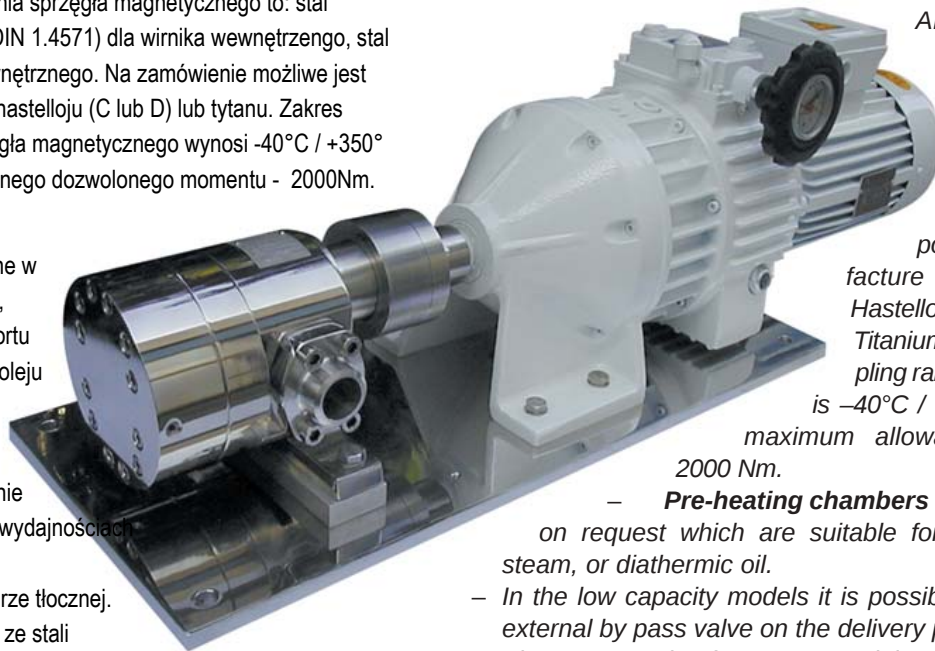
1. High efficiency and low power losses
2. No leakage into the ambient
3. Expensive control systems not required
4. Low maintenance costs
5. Easy assembling and low number of spare parts
6. Max pressure control
7. Cost reduction if compared to double mechanical seals fluxed

– The standard manufacturing for magnetic coupling are : stainless steel

AISI 316 (DIN 1.4571) for internal rotor, steel (ST 37) for external rotor. On request it is possible to manufacture rotors in Hastelloy (C or D) or Titanium. Magnetic coupling range temperature is -40°C / $+350^{\circ}\text{C}$ and the maximum allowable torque is 2000 Nm.

– **Pre-heating chambers** can be supplied on request which are suitable for heated water, steam, or diathermic oil.

– In the low capacity models it is possible to supply an external by pass valve on the delivery pipe on request. These are made of AISI 316L stainless steel, available in four different sizes (VE1 - VE2 - VE3 - VE4) with threaded connections from 1/2" to 1 1/2" and calibration pressure from 3 to 15 bar. Pre-heating chambers can be supplied on request which are suitable for heated water or diathermic oil.



NEX200
Sprzęgło magnetyczne
Komora podgrzewająca
Magnetic coupling
Heating chamber

The pump can be supplied as a single unit or complete with motor connected by means of coupling and aligned

on a support. When creating dosage units the motor power depends on the frequency converter applied. Power cooled and explosion-proofed motors, geared motors and variable speed motors, also electrically or pneumatically controlled, can be supplied on request.

Numeracja katalogowa pomp jest analogiczna do innych pomp zębatych naszej produkcji.

Przykład: 0NAX3,5/VOHF000

0NAX3,5 = pompa z AISI 316 o wydajności 2,6 cm³/obr.

V = uszczelnienie mechaniczne Widia/Widia/PTFE

O = bez zaworu obejściowego

H = koła zębate poddane obróbce termicznej "HH"

F = grafitowe panewki

0 = bez specjalnej obróbki

0 = bez komory podgrzewającej

0 = standardowe przyłącza

The pump coding of this series is the same as for the other gear pumps of our production.

Ex.: 0NAX3,5/VOHF000

0NAX3,5 = AISI 316L stainless steel pump with a displacement of 2.6 cm³/rev.

V = mechanical seal in Widia/Widia/PTFE

O = without by pass valve

H = "HH" treated gears

F = graphite bushings

0 = no special treatment

0 = without pre-heating chamber

0 = standard connections

TABELA WYDAJNOSCI SERII N / CAPACITY TABLE RANGE N

Typ Type	Wydajność Capacity [cm³/rev.]	Przyłącza Connections	obr/min R.P.M	Pobór mocy Absorbed kW			Wydajność dozowania Metering range [l/h]	Masa Weight [kg]
				5 bar	10 bar	15 bar		
NAX 2,5	1.9	1/4" BSP	500	0.08	0.11	0.15	1-20	7
NAX 3,5	2.6	SAE 80/S 1/2"	1.450	0.13	0.21	0.28	3-120	7.2
NAX 10	7.8	SAE 80/S 1/2"	1.450	0.26	0.39	0.52	4-400	7.6
NBX 14	10.4	SAE 100/S 3/4"	1.450	0.34	0.54	0.73	80-600	7.8
NBX 24	17.3	SAE 100/S 3/4"	1.450	0.46	0.75	1.03	200-900	8.3
NCX 41	29.8	SAE 102/S 1"	1.450	0.90	1.30	1.69	400-1.300	12.2
NDX 68	48.9	SAE 104/S 1 1/4"	1.450	1.35	2.25	3.12	500-2.500	21.2
NDX 100	78	SAE 104/S 1 1/4"	1.450	2.05	3.05	4.04	900-4.000	24
NDX 136	97.8	SAE 104/S 1 1/4"	1.450	1.95	-	-	1.100-5.000	26
NEX 200	150	SAE 108/S 2"	1.450	2.60	5.20	7.60	1.600-8.000	48
NEX 300	208	SAE 108/S 2"	1.450	3.90	7.70	11.50	3.000-12.000	50
NEX 400	276	SAE 108/S 2"	1.450	5.00	10.00	15.10	5.000-15.000	55
NFX 750	555	SAE 108/S 3"	700	7.90	12.70	-	7.000-22.500	180
NFX M00	740	SAE 108/S 3"	700	8.80	15.70	-	10.000-30.000	193

Uwaga/Note:

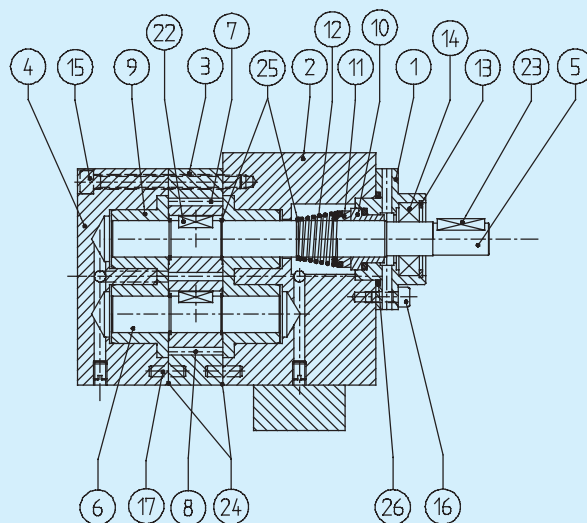
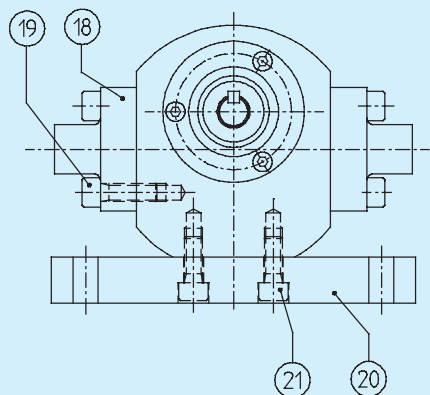
Zakres wydajności dozowania jest zakresem sugerowanym. Wartości maks. i min. mogą być zwiększane lub zmniejszane zależnie od własności medium i żądanych wartości ciśnienia. / Metering range on table is the suggested one, minimum and maximum may be increased or decreased in accordance with medium characteristics and requested pressure values.



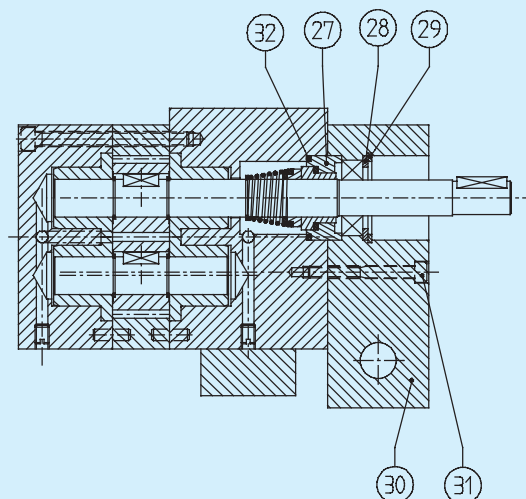
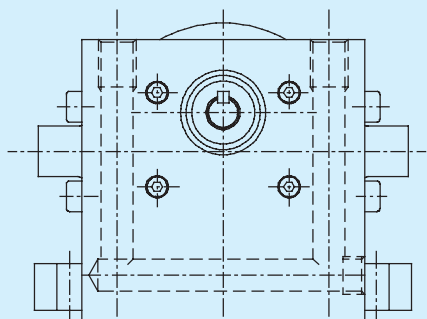
Nasza pompa serii N ze sprzęgłem magnetycznym została uznana za "Produkt roku 1999" przez czytelników magazynu "Manutenzione"

Our pump N with magnetic coupling has been appointed "Product of the year 1999" from the readers "Manutenzione" technical magazine.

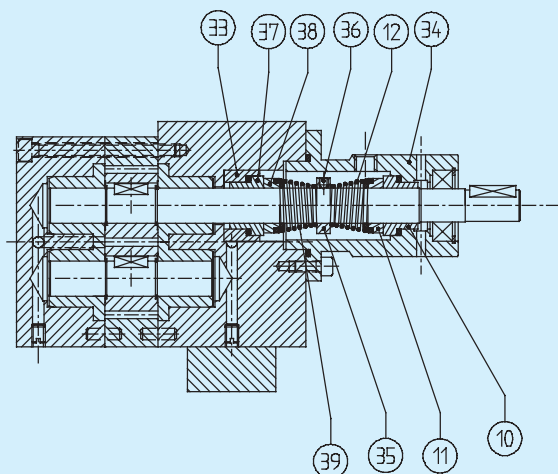
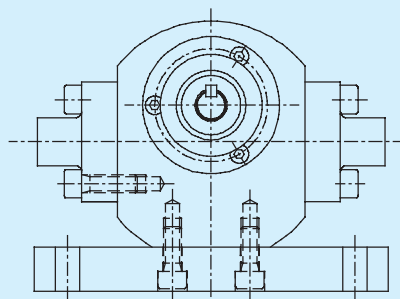
POMPA ZĘBATA SERII NX Z USZCZELNIENIEM MECHANICZNYM
GEAR PUMP TYPE NX WITH MECHANICAL SEAL



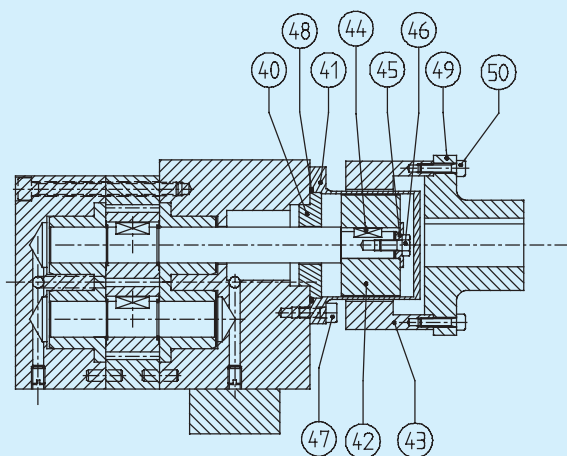
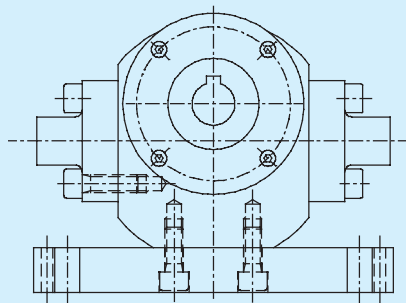
POMPA ZĘBATA SERII NX Z KOMORĄ PODGRZEWAJĄCĄ
GEAR PUMP TYPE NX WITH PREHEATING CHAMBER



POMPA ZĘBATA SERII NX Z PODWÓJNYM USZCZELNIENIEM MECHANICZNYM
GEAR PUMP TYPE NX WITH DOUBLE MECHANICAL SEAL



POMPY ZĘBATE SERII NX ZE SPRZĘGŁEM MAGNETYCZNYM
GEAR PUMPS TYPE NX WITH MAGNETIC COUPLING

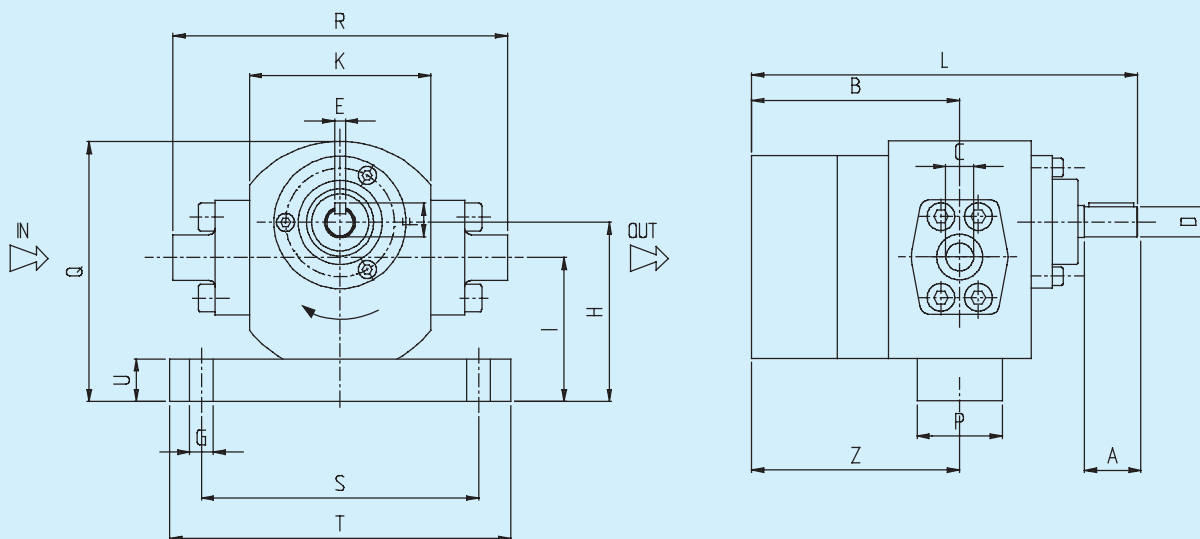


POMPY ZĘBATE SERIA NX - Lista części

Nr	Opis	Material
1	Pokrywa uszczelniająca	AISI 316L
2	Pokrywa przednia	AISI 316L
3	Korpus centralny	AISI 316L
4	Pokrywa tylna	AISI 316L
5	Wał napędowy	AISI 316L
6	Wał napędzany	AISI 316L
7	Koło zębate napędowe	AISI 316L
8	Koło zębate napędzane	AISI 316L
9	Tuleja podtrzymująca	Carbon
10	Uszczelnienie mechaniczne (nieruchomy pierścień)	Carbon
11	Uszczelnienie mechaniczne (ruchomy pierścień)	Ceramika
12	Sprężyna	AISI 316
13	Wewnętrzny pierścień ustalający	AISI 302
14	Łożysko kulkowe	AISI 440
15	Śruba	AISI 316
16	Śruba	AISI 316
17	Kolek ustalający	AISI 316
18	Kolnierz SAE	AISI 316
19	Śruba	AISI 316
20	Stopka	AISI 316L
21	Śruba	AISI 316
22	Klin wpustowy	AISI 316
23	Klin wpustowy	AISI 316
24	Uszczelka	P.T.F.E.
25	Zewnętrzny pierścień ustalający	AISI 316
26	O-ring	Viton
27	Pierścień centrujący	AISI 316L
28	Podkładka	AISI 316
29	Wewnętrzny pierścień ustalający	AISI 302
30	Komora podgrzewająca	AISI 316L
31	Śruba	AISI 316
32	O-ring	Viton
33	Pierścień centrujący	AISI 316L
34	Pokrywa podwójnego uszczelnienia mechanicznego	AISI 316L
35	Pierścień	AISI 316L
36	Kolek zabezpieczający	AISI 316
37	Uszczelnienie mechaniczne (nieruchomy pierścień)	Carbon
38	Uszczelnienie mechaniczne (ruchomy pierścień)	Ceramika
39	Sprężyna	AISI 316
40	Pierścień centrujący	AISI 316L
41	Pokrywa sprzęgła magnetycznego	DIN 1.4571 (AISI 316Ti)
42	Magnes wewnętrzny	DIN 1.4571 (AISI 316Ti)
43	Magnes zewnętrzny	St-37 DIN 17100
44	Klin wpustowy	AISI 316
45	Podkładka	AISI 316
46	Śruba z łbem sześciokątnym	AISI 316
47	Śruba	AISI 316
48	O-ring	Viton
49	Przyłącze	Aluminium
50	Śruba	AISI 316

GEAR PUMPS TYPE NX - Part List

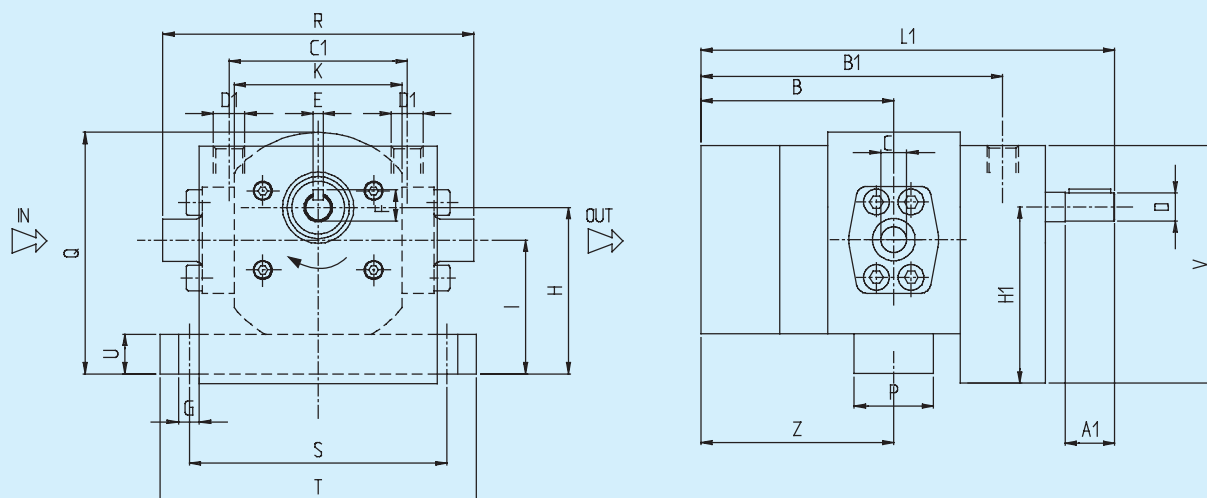
Item	Description	Material
1	Seal cover	AISI 316L
2	Front cover	AISI 316L
3	Central body	AISI 316L
4	Back cover	AISI 316L
5	Driving shaft	AISI 316L
6	Driven shaft	AISI 316L
7	Driving gear	AISI 316L
8	Driven gear	AISI 316L
9	Supporting bush	Carbon
10	Mechanical seal (fixed ring)	Carbon
11	Mechanical seal (rotating ring)	Ceramic
12	Spring	AISI 316
13	Internal retaining ring	AISI 302
14	Radial ball bearing	AISI 440
15	Socket screw	AISI 316
16	Socket screw	AISI 316
17	Dowel pin	AISI 316
18	"Weld on" S.A.E. flange	AISI 316
19	Socket screw	AISI 316
20	Foot	AISI 316L
21	Socket screw	AISI 316
22	Feather key	AISI 316
23	Feather key	AISI 316
24	Gasket	P.T.F.E.
25	External retaining ring	AISI 316
26	O-ring	Vyton
27	Centering ring	AISI 316L
28	Washer	AISI 316
29	Internal retaining ring	AISI 302
30	Preheating chamber	AISI 316L
31	Socket screw	AISI 316
32	O-ring	Vyton
33	Centering ring	AISI 316L
34	Double mechanical seal cover	AISI 316L
35	Ring	AISI 316L
36	Security dowel	AISI 316
37	Mechanical seal (fixed ring)	Carbon
38	Mechanical seal (rotating ring)	Ceramic
39	Spring	AISI 316
40	Centering ring	AISI 316L
41	Magnetic coupling cover	DIN 1.4571 (AISI 316Ti)
42	Inner magnet	DIN 1.4571 (AISI 316Ti)
43	Outer magnet	St-37 DIN 17100
44	Feather key	AISI 316
45	Washer	AISI 316
46	Hexagonal-head screw	AISI 316
47	Socket screw	AISI 316
48	O-ring	Vyton
49	Coupling	Aluminium
50	Socket screw	AISI 316



POMPA ZĘBATA SERII NX Z USZCZELNIENIEM MECHANICZNYM
GEAR PUMP TYPE NX WITH MECHANICAL SEAL

Typ	Wymiary / Dimensions * (mm)																	
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	P	Q	R	S	T	U	Z
NAX 2,5	25	82,5	1/4"	14	5	16	11	84	67,5	85	166	40	122	85	130	160	20	82,5
NAX 3,5	25	81,5	1/2"	14	5	16	11	84	67,5	85	165	40	122	157	130	160	20	81,5
NAX 10	25	97,5	1/2"	14	5	16	11	84	67,5	85	181	40	122	157	130	160	20	97,5
NBX 14	25	91,5	3/4"	14	5	16	11	83,6	67,5	85	175	40	122	157	130	160	20	91,5
NBX 24	25	103,5	3/4"	14	5	16	11	83,6	67,5	85	187	40	122	157	130	160	20	103,5
NCX 41	32	119,5	1"	19	6	21,5	11	90,5	70	95	216	40	129,5	171	150	180	20	132
NDX 68	45	119,5	1 1/4"	24	8	27	11	106,5	80,1	125	237	40	154,6	207	190	220	20	132
NDX 100	45	137,5	1 1/4"	24	8	27	11	106,5	80,1	125	255	40	154,6	207	190	220	20	150
NDX 136	45	151,5	1 1/4"	24	8	27	11	106,5	80,1	125	269	40	154,6	207	190	220	20	164
NEX 200	50	167,5	2"	30	8	33	13	157,8	121	170	298	60	216	260	230	260	40	182,5
NEX 300	50	187,5	2"	30	8	33	13	157,8	121	170	318	60	216	260	230	260	40	202,5
NEX 400	50	227,5	2"	30	8	33	13	157,8	121	170	358	60	216	260	230	260	40	242,5
NFX 750	100	159	3"	50	14	53,5	13	218	165	266	550	80	315	366	280	330	30	159
NFX M00	100	175	3"	50	14	53,5	13	218	165	266	582	80	315	366	280	330	30	175

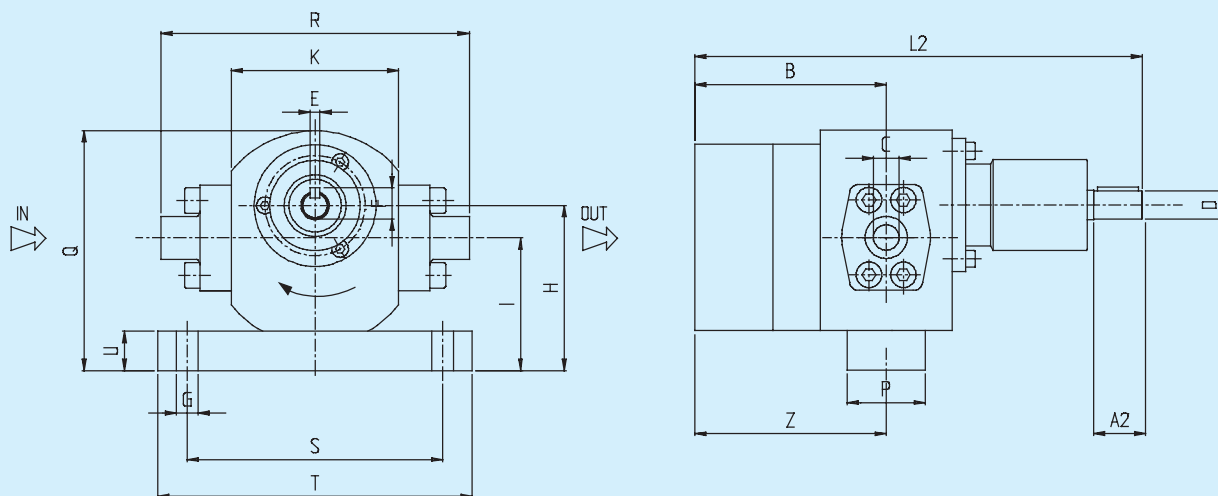
* Wymiary nie są wiążące - Dimensions are not binding



POMPA ZĘBATA SERII NX Z KOMORĄ PODGRZEWAJĄCĄ
GEAR PUMP TYPE NX WITH PREHEATING CHAMBER

Typ	Wymiary / Dimensions * (mm)																							
	A1	B	B1	C	C1	D	D1	E	F	G	H	H1	I	K	L1	P	Q	R	S	T	U	V	Z	
NAX 2,5	25	82,5	137,5	1/4"	90	14	3/8"	5	16	11	84	89	67,5	85	194	40	122	85	130	160	20	120	82,5	
NAX 3,5	25	81,5	136,5	1/2"	90	14	3/8"	5	16	11	84	89	67,5	85	193	40	122	157	130	160	20	120	81,5	
NAX 10	25	97,5	152,5	1/2"	90	14	3/8"	5	16	11	84	89	67,5	85	209	40	122	157	130	160	20	120	97,5	
NBX 14	25	91,5	146,5	3/4"	90	14	3/8"	5	16	11	83,6	88,6	67,5	85	203	40	122	157	130	160	20	120	91,5	
NBX 24	25	103,5	158,5	3/4"	90	14	3/8"	5	16	11	83,6	88,6	67,5	85	215	40	122	157	130	160	20	120	103,5	
NCX 41	32	119,5	178,5	1"	110	19	1/2"	6	21,5	11	90,5	101,5	70	95	244	40	129,5	171	150	180	20	145	132	
NDX 68	45	119,5	177	1 1/4"	140	24	3/4"	8	27	11	106,5	107	80,1	125	257	40	154,6	207	190	220	20	180	132	
NDX 100	45	137,5	195	1 1/4"	140	24	3/4"	8	27	11	106,5	107	80,1	125	275	40	154,6	207	190	220	20	180	150	
NDX 136	45	151,5	209	1 1/4"	140	24	3/4"	8	27	11	106,5	107	80,1	125	289	40	154,6	207	190	220	20	180	164	
NEX 200	50	167,5	90	2"	178	30	1/2"	8	33	13	157,8	169,8	121	170	298	60	216	260	230	260	40	234	182,5	
NEX 300	50	187,5	100	2"	178	30	1/2"	8	33	13	157,8	169,8	121	170	318	60	216	260	230	260	40	234	202,5	
NEX 400	50	227,5	120	2"	178	30	1/2"	8	33	13	157,8	169,8	121	170	358	60	216	260	230	260	40	234	242,5	

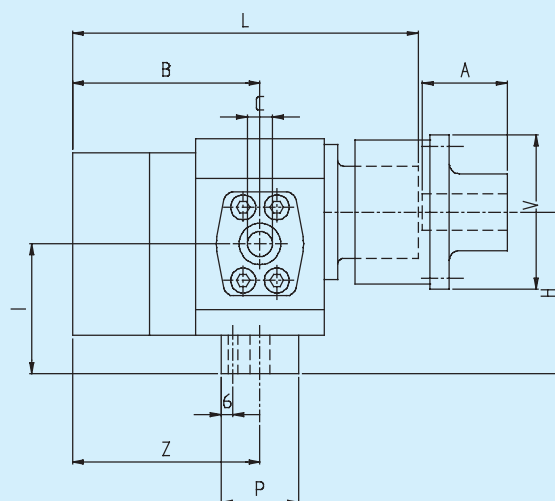
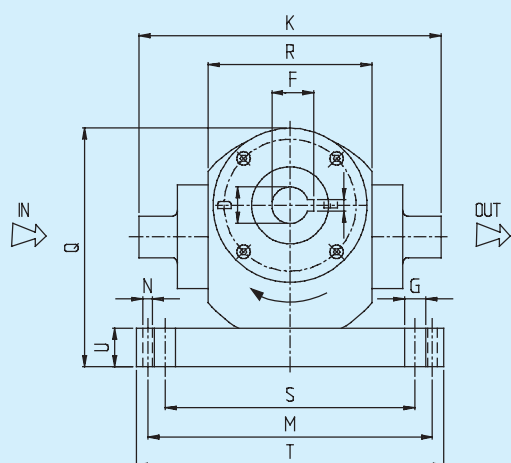
* Wymiary nie są wiążące - Dimensions are not binding



POMPA ZĘBATA SERII NX W PODWÓJNYM USZCZELNIENIU MECHANICZNYM
GEAR PUMP TYPE NX WITH DOUBLE MECHANICAL SEAL

Typ	Wymiary / Dimensions * (mm)																	
	A2	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L2	P	Q	R	S	T	U	Z
NAX 2,5	25	82,5	1/4"	14	5	16	11	84	67,5	85	213	40	122	85	130	160	20	82,5
NAX 3,5	25	81,5	1/2"	14	5	16	11	84	67,5	85	212	40	122	157	130	160	20	81,5
NAX 10	25	97,5	1/2"	14	5	16	11	84	67,5	85	228	40	122	157	130	160	20	97,5
NBX 14	25	91,5	3/4"	14	5	16	11	83,6	67,5	85	222	40	122	157	130	160	20	91,5
NBX 24	25	103,5	3/4"	14	5	16	11	83,6	67,5	85	234	40	122	157	130	160	20	103,5
NCX 41	32	119,5	1"	19	6	21,5	11	90,5	70	95	270	40	129,5	171	150	180	20	132
NDX 68	45	119,5	1 1/4"	24	8	27	11	106,5	80,1	125	298	40	154,6	207	190	220	20	132
NDX 100	45	137,5	1 1/4"	24	8	27	11	106,5	80,1	125	316	40	154,6	207	190	220	20	150
NDX 136	45	151,5	1 1/4"	24	8	27	11	106,5	80,1	125	330	40	154,6	207	190	220	20	164
NEX 200	50	167,5	2"	30	8	33	13	157,8	121	170	368	60	216	260	230	260	40	182,5
NEX 300	50	187,5	2"	30	8	33	13	157,8	121	170	388	60	216	260	230	260	40	202,5
NEX 400	50	227,5	2"	30	8	33	13	157,8	121	170	428	60	216	260	230	260	40	242,5

* Wymiary nie są wiążące - Dimensions are not binding

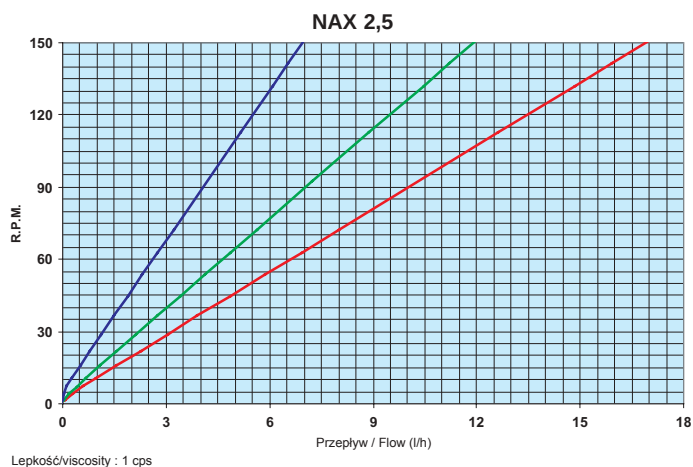


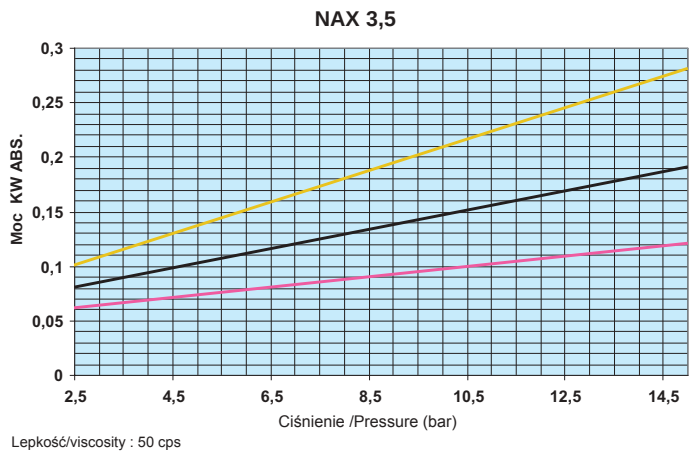
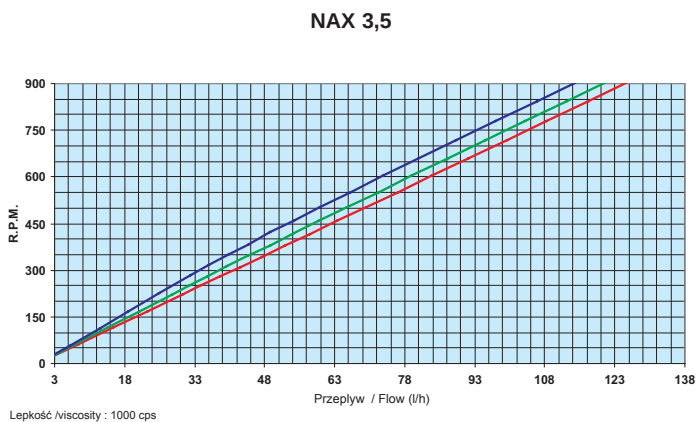
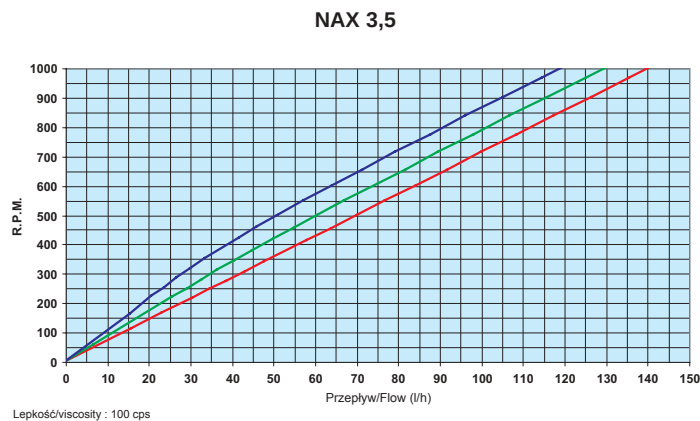
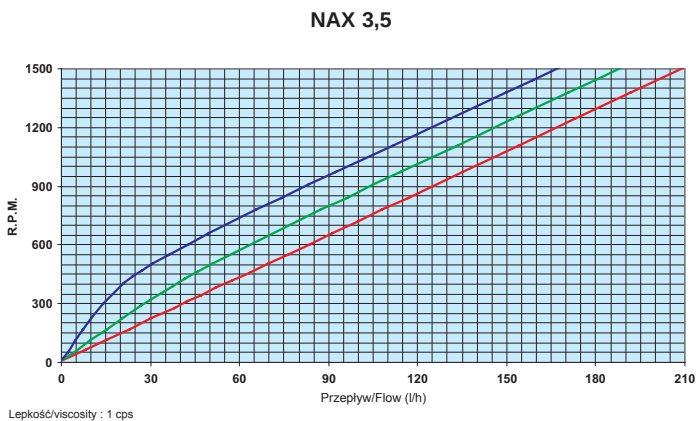
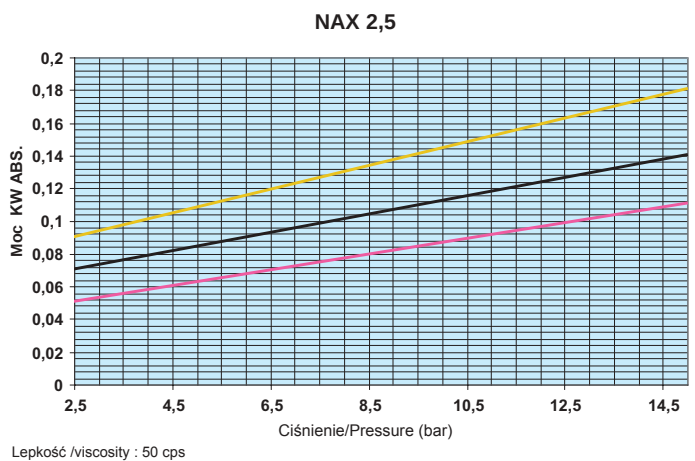
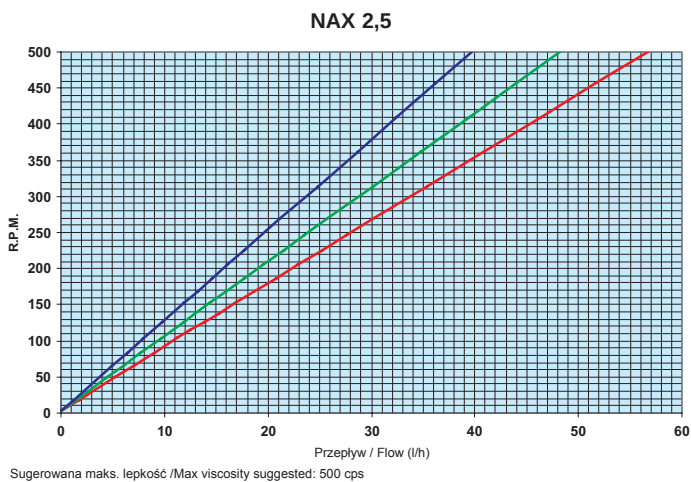
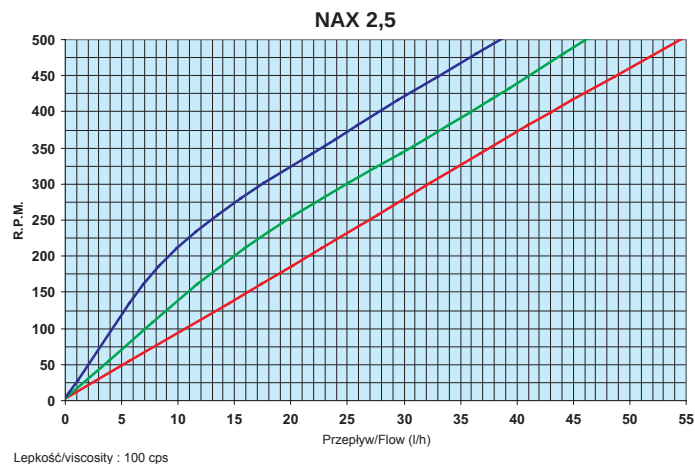
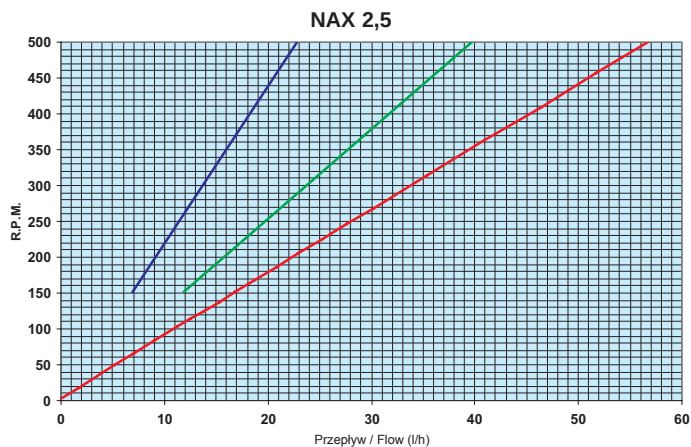
POMPY ZĘBATE SERII NX ZE SPRZĘGŁEM MAGNETYCZNYM GEAR PUMPS TYPE NX WITH MAGNETIC COUPLING

Typ	Wymiary / Dimensions * (mm)																				
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M	N	P	Q	R	S	T	U	V	Z
NAX 2,5	44	82,5	1/4" BSP	**	**	**	11	84	67,5	85	165	148	5	40	122	85	130	160	20	80	82,5
NAX 3,5	44	81,5	1/2"	**	**	**	11	84	67,5	85	164	148	5	40	122	157	130	160	20	80	81,5
NAX 10	44	97,5	1/2"	**	**	**	11	84	67,5	85	180	148	5	40	122	157	130	160	20	80	97,5
NBX 14	44	87,5	3/4"	**	**	**	11	84	67,5	85	170	148	5	40	122	157	130	160	20	80	87,5
NBX 24	54	103,5	3/4"	**	**	**	11	84	67,5	85	202	148	5	40	122	157	130	160	20	95	103,5
NCX 41	54	119,5	1"	**	**	**	11	90,5	70	95	223	168	5	40	136	171	150	180	20	95	132
NDX 68	60	119,5	1 1/4"	**	**	**	11	106,5	80,1	125	259	208	5	40	166	207	190	220	20	110	132
NDX 100	60	137,5	1 1/4"	**	**	**	11	106,5	80,1	125	277	208	5	40	166	207	190	220	20	110	150
NDX 136	60	151,5	1 1/4"	**	**	**	11	106,5	80,1	125	291	208	5	40	166	207	190	220	20	110	164
NEX 200	99	167,5	2"	**	**	**	14	157,8	121	170	343	248	5	60	237,8	260	230	260	40	150	182,5
NEX 300	99	187,5	2"	**	**	**	14	157,8	121	170	363	248	5	60	237,8	260	230	260	40	150	202,5
NEX 400	99	227,5	2"	**	**	**	14	157,8	121	170	403	248	5	60	237,8	260	230	260	40	150	242,5

* Wymiary nie są wiążące - Dimensions are not binding

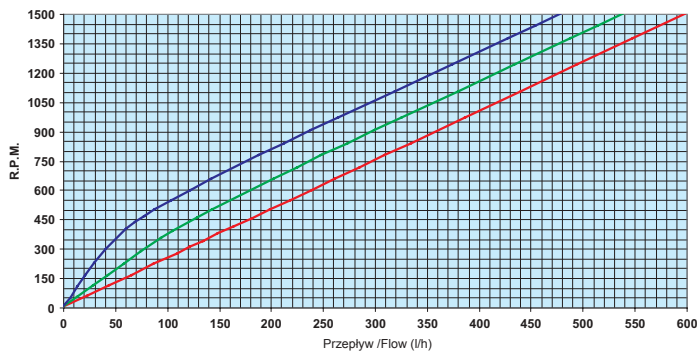
** Zależnie od wymiarów wału silnika - Depending on motor shaft dimensions



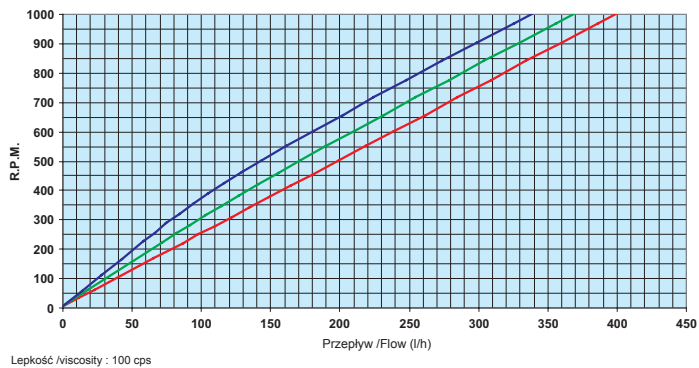


— = 0 BAR
 — = 5 BAR
 — = 10 BAR
 — = 1450 RPM
 — = 900 RPM
 — = 700 RPM

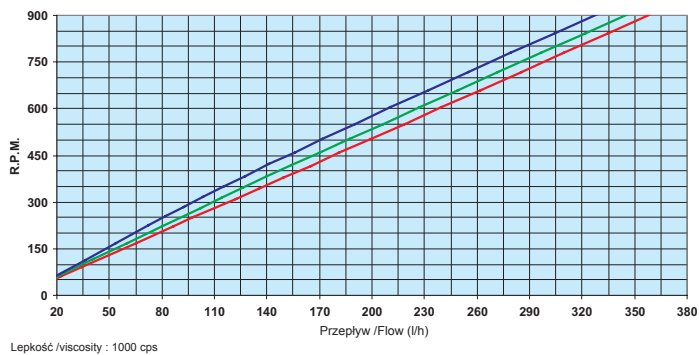
NAX 10



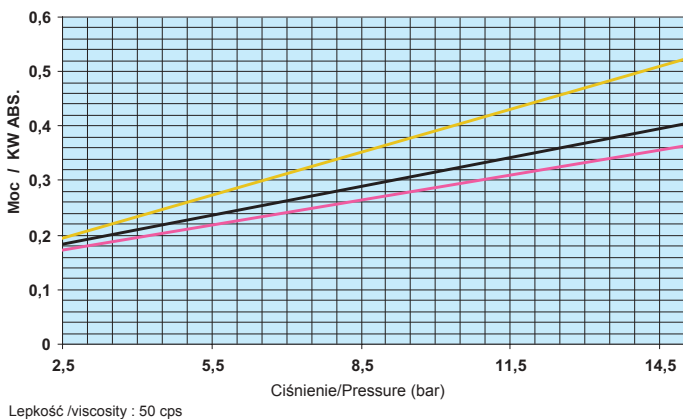
NAX 10



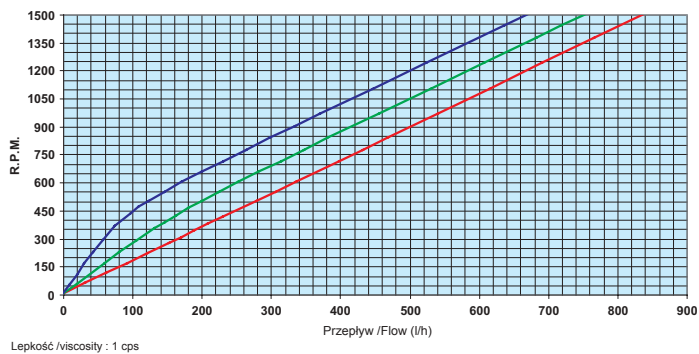
NAX 10



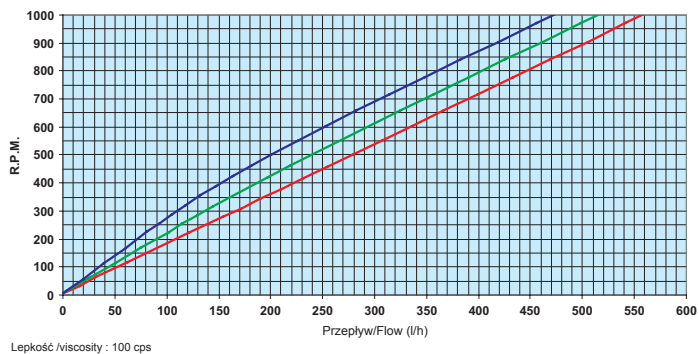
NAX 10



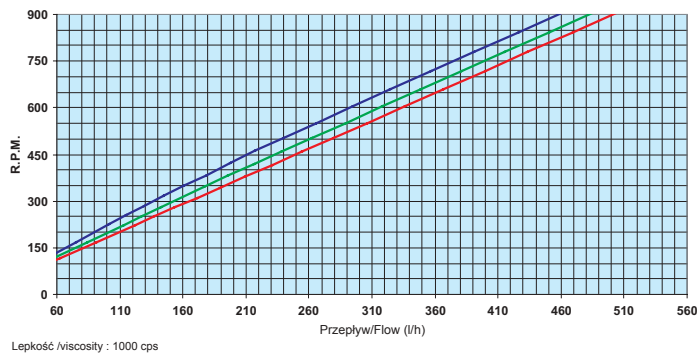
NBX 14



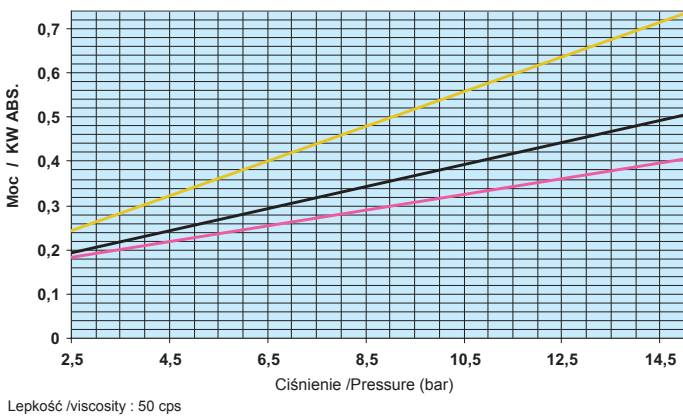
NBX 14



NBX 14

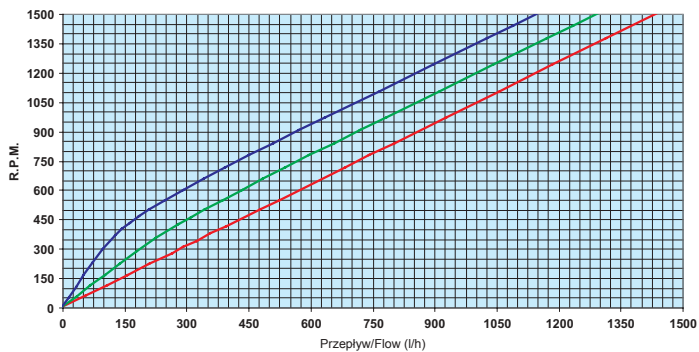


NBX 14

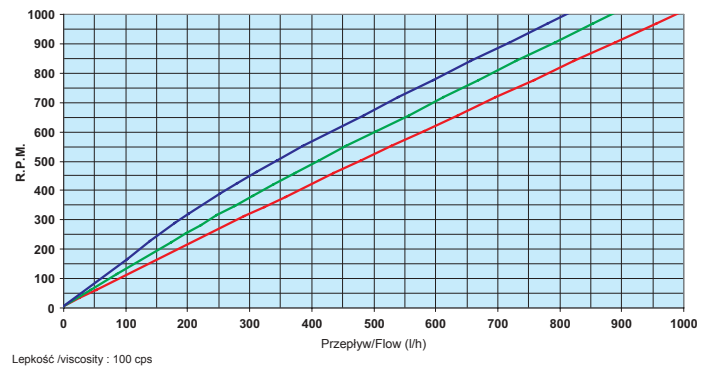


— = 0 BAR — = 5 BAR — = 10 BAR — = 1450 RPM — = 900 RPM — = 700 RPM

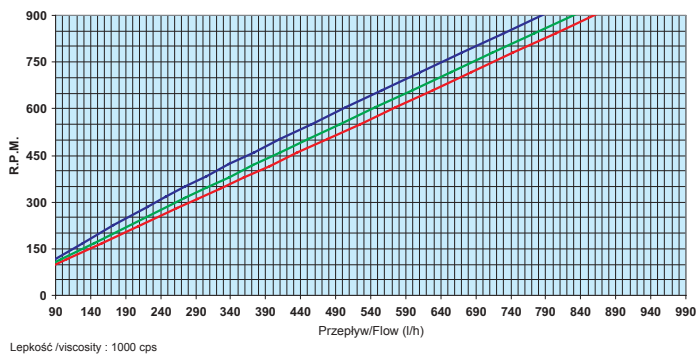
NBX 24



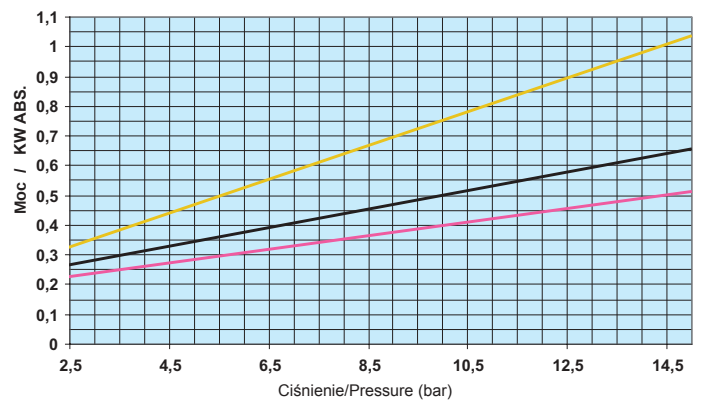
NBX 24



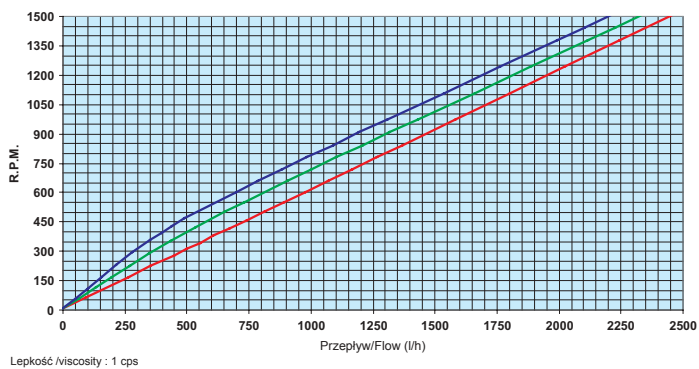
NBX 24



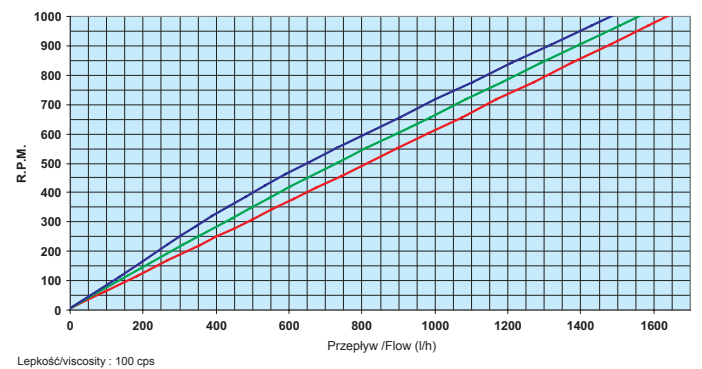
NBX 24



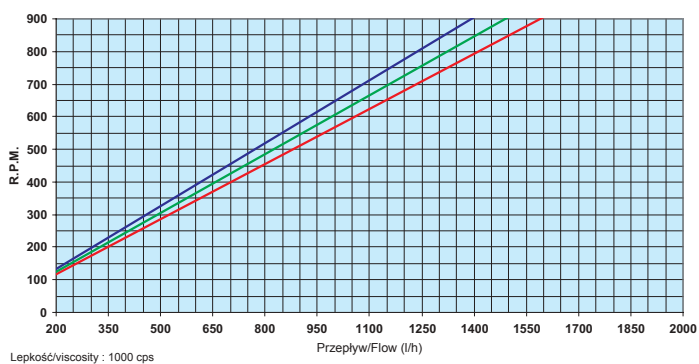
NCX 41



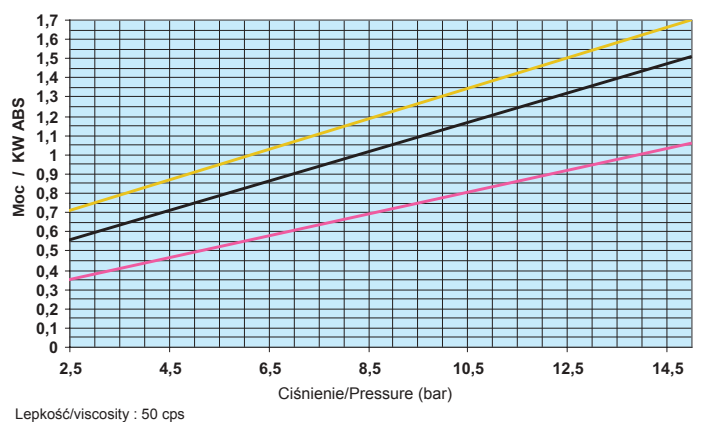
NCX 41



NCX 41

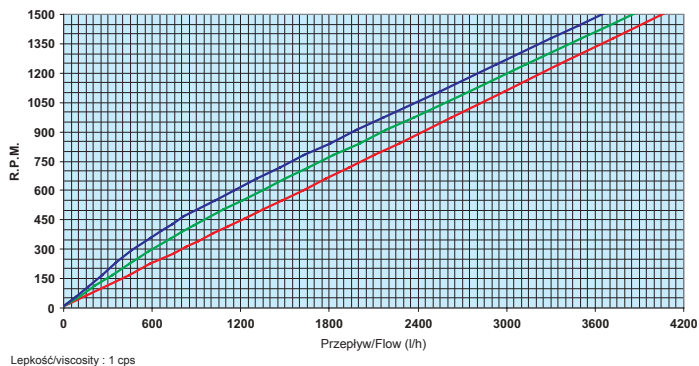


NCX 41

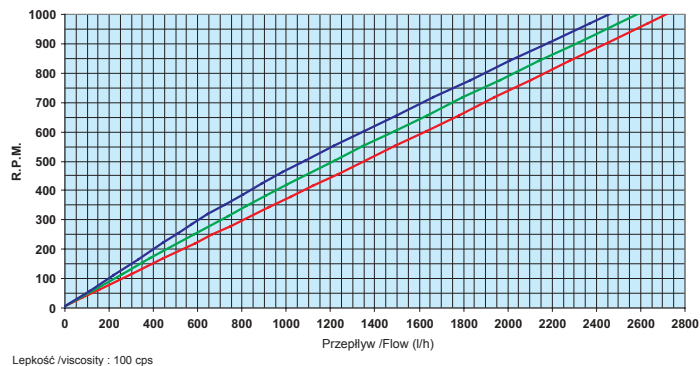


— = 0 BAR — = 5 BAR — = 10 BAR — = 1450 RPM — = 900 RPM — = 700 RPM

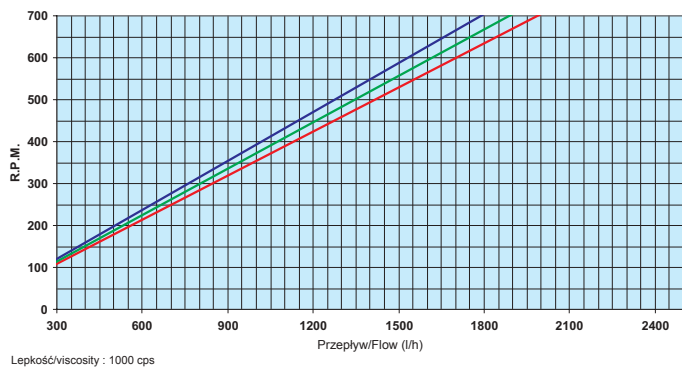
NDX 68



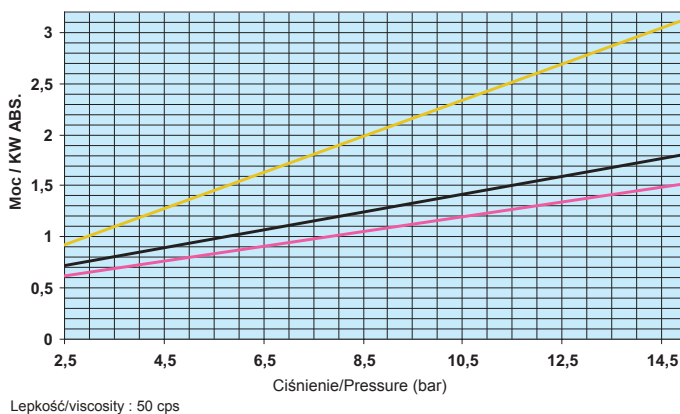
NDX 68



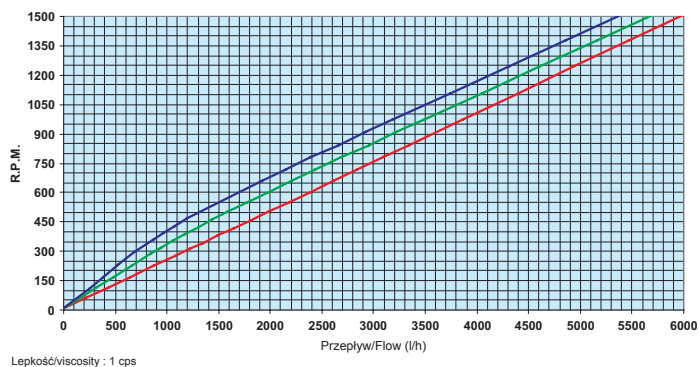
NDX 68



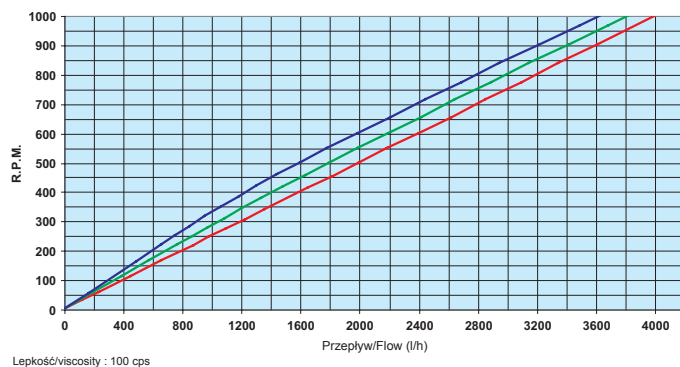
NDX 68



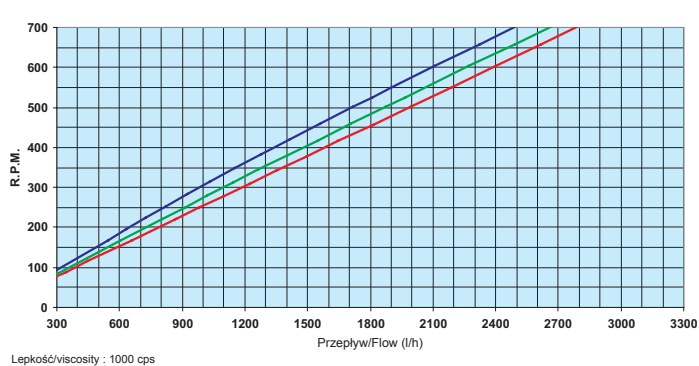
NDX 100



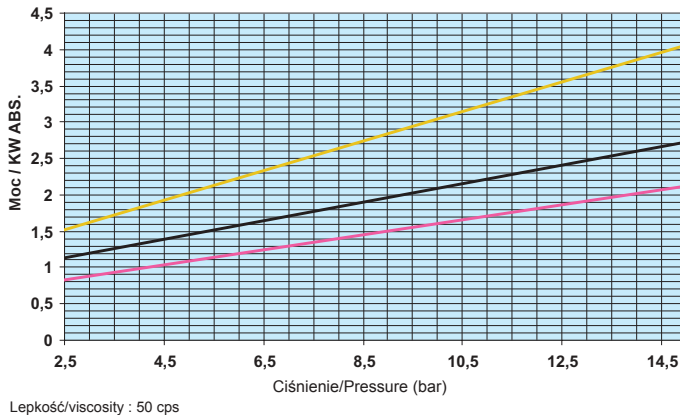
NDX 100



NDX 100



NDX 100



— = 0 BAR

— = 5 BAR

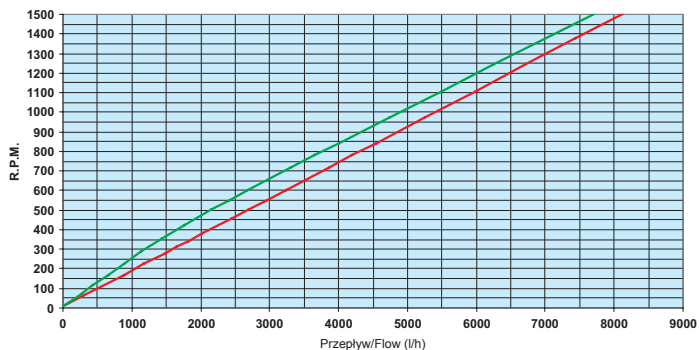
— = 10 BAR

— = 1450 RPM

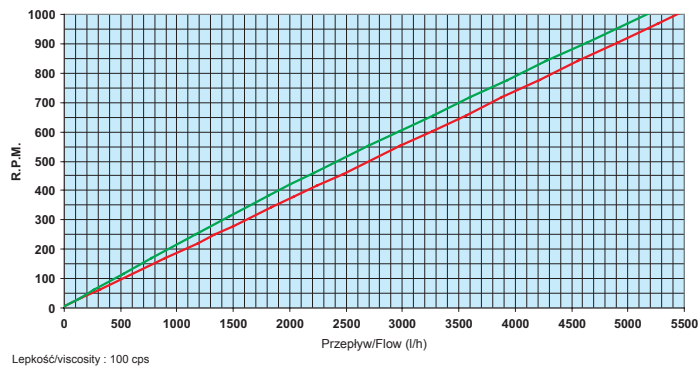
— = 900 RPM

— = 700 RPM

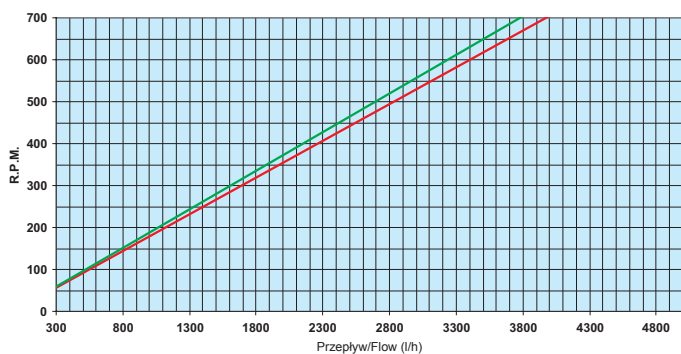
NDX 136



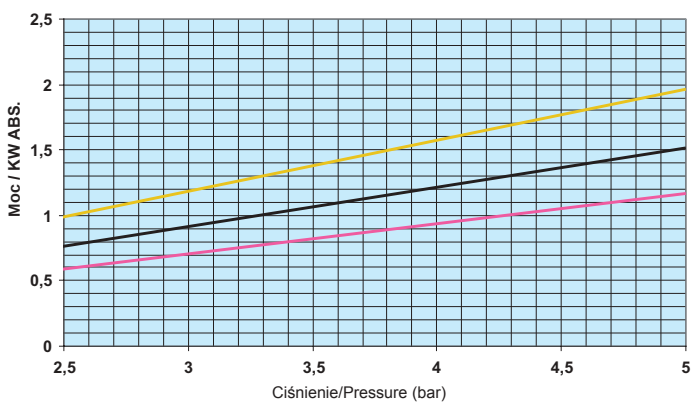
NDX 136



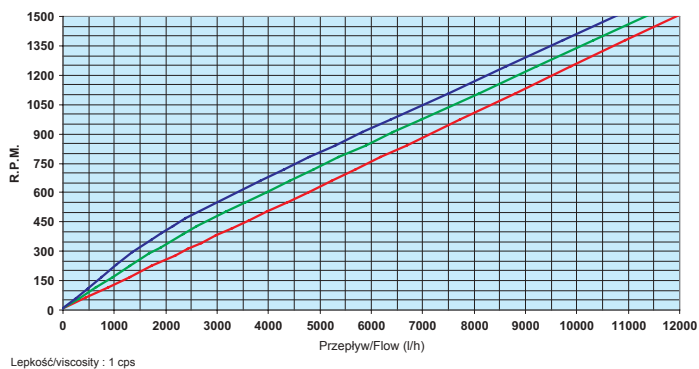
NDX 136



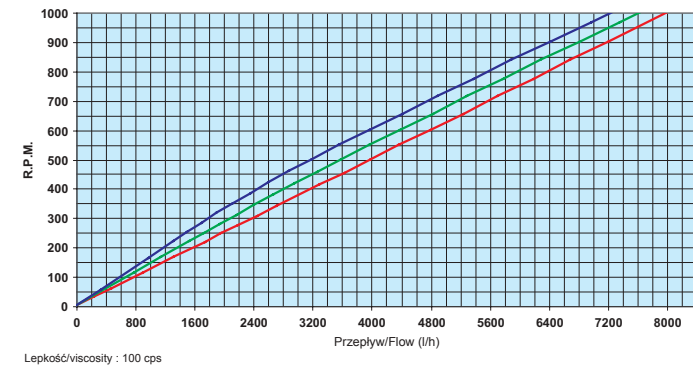
NDX 136



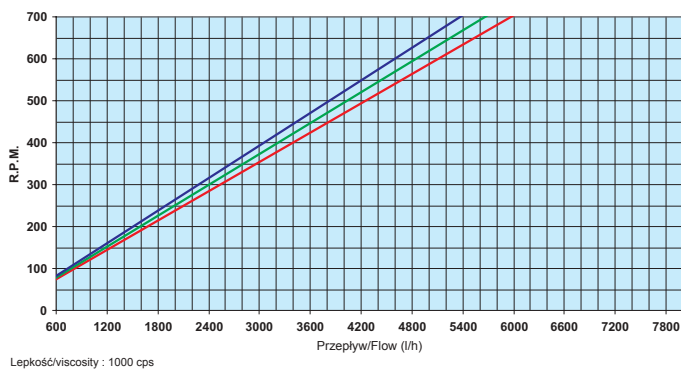
NEX 200



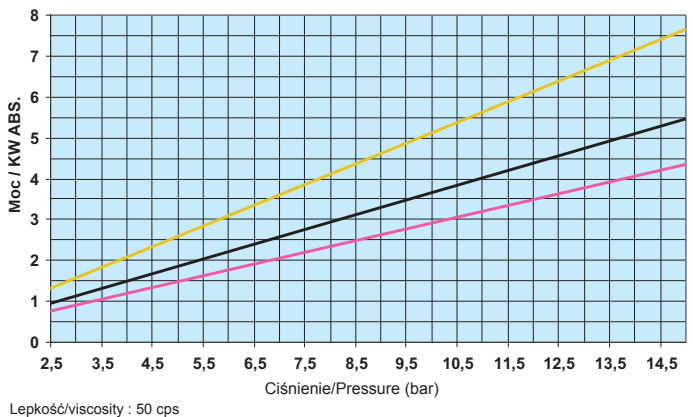
NEX 200



NEX 200

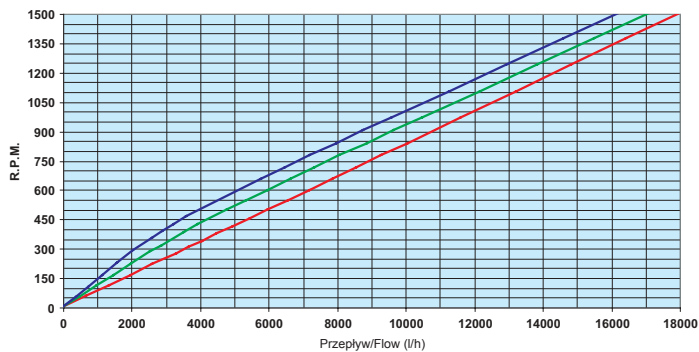


NEX 200

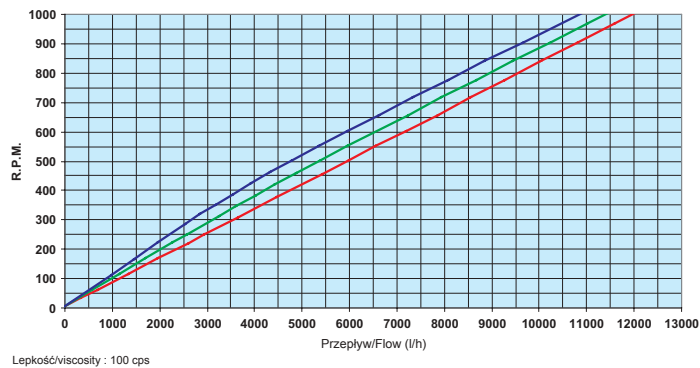


— = 0 BAR — = 5 BAR — = 10 BAR — = 1450 RPM — = 900 RPM — = 700 RPM

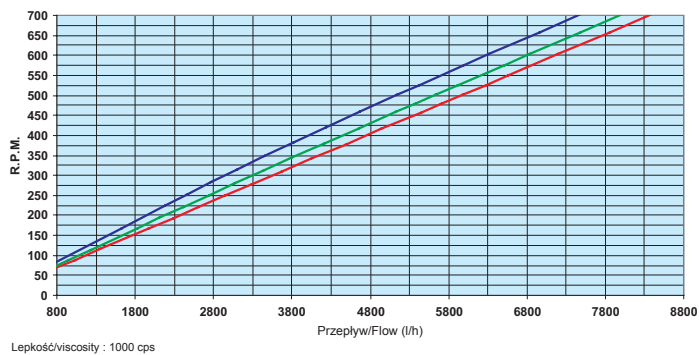
NEX 300



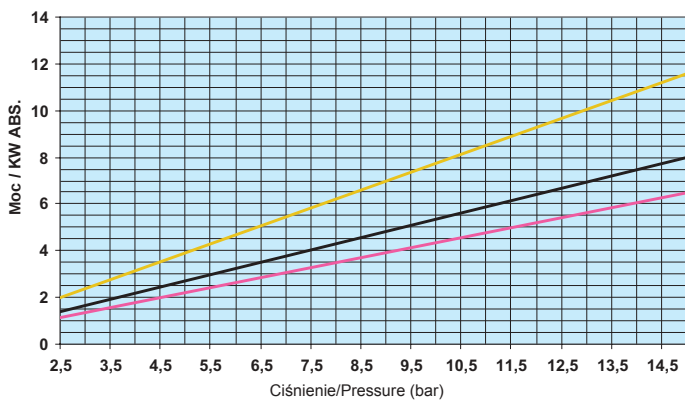
NEX 300



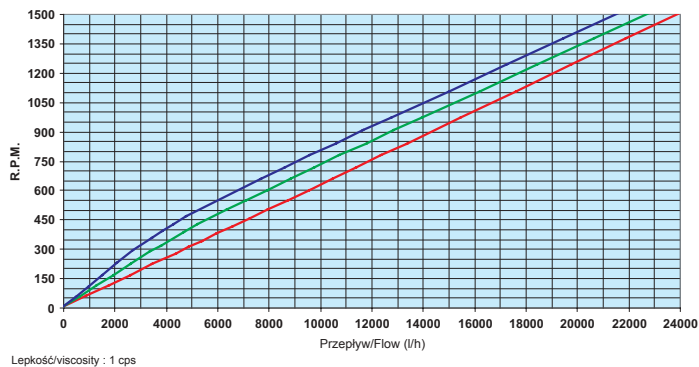
NEX 300



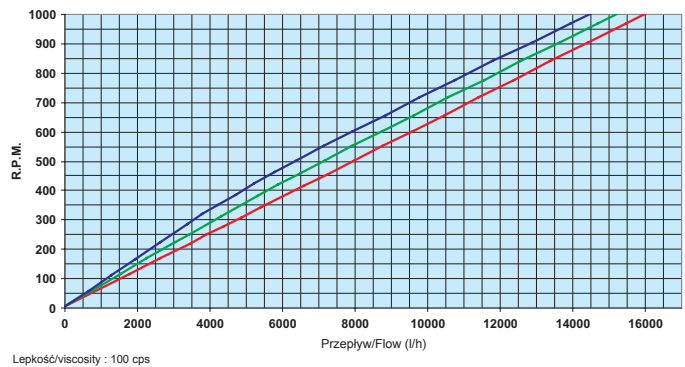
NEX 300



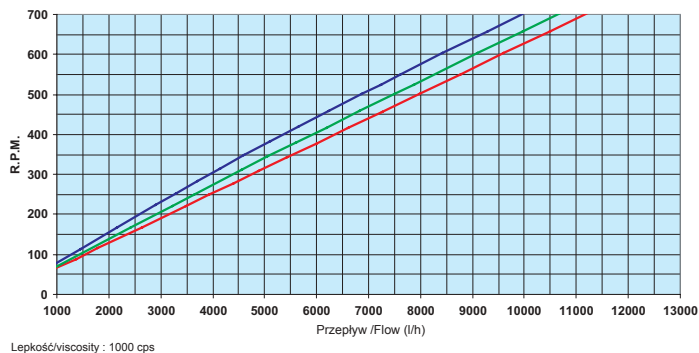
NEX 400



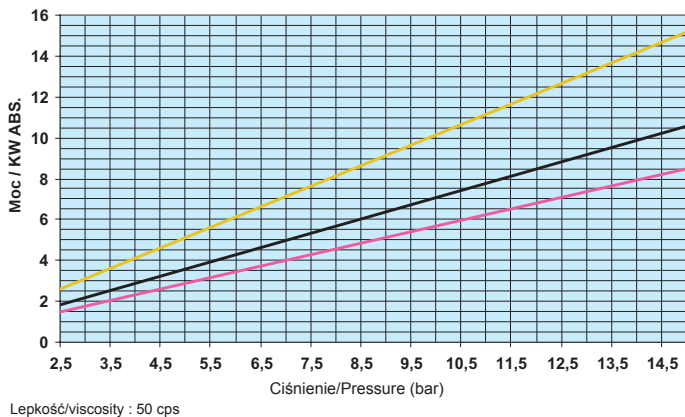
NEX 400



NEX 400

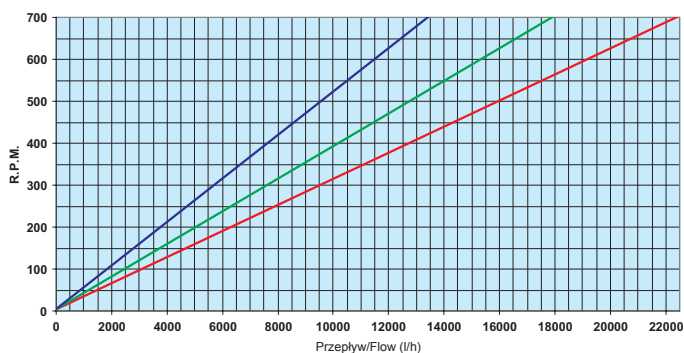


NEX 400

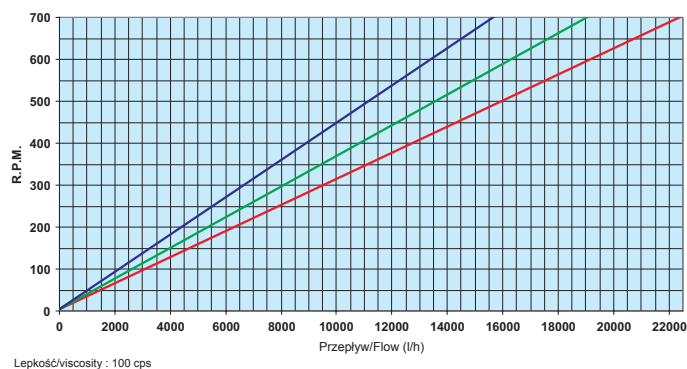


— = 0 BAR — = 5 BAR — = 10 BAR — = 1450 RPM — = 900 RPM — = 700 RPM

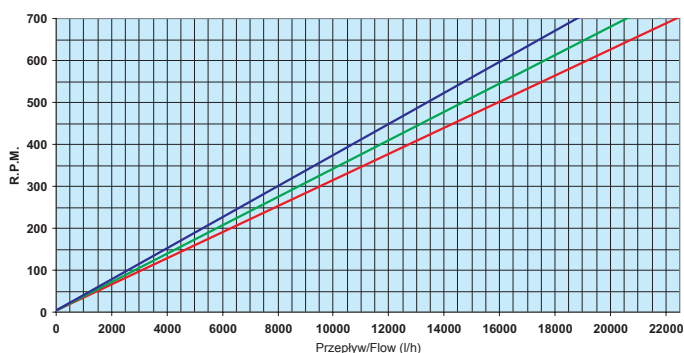
NFX 750



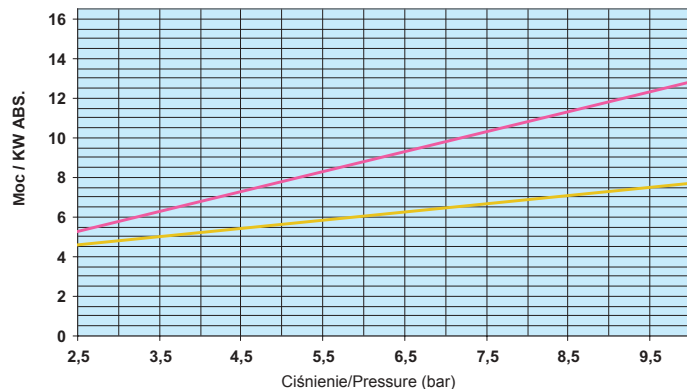
NFX 750



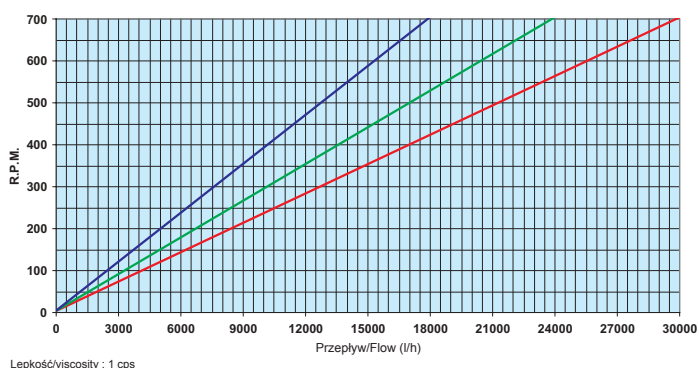
NFX 750



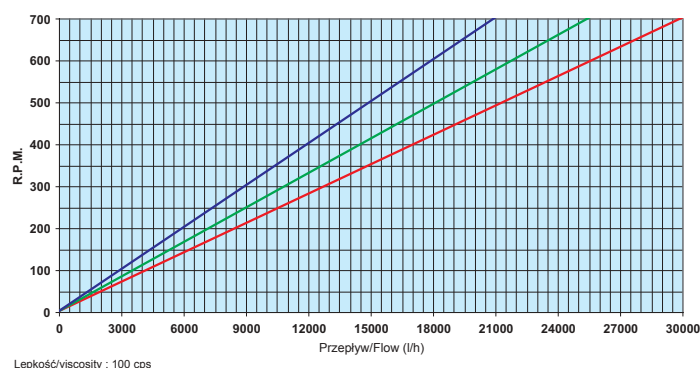
NFX 750



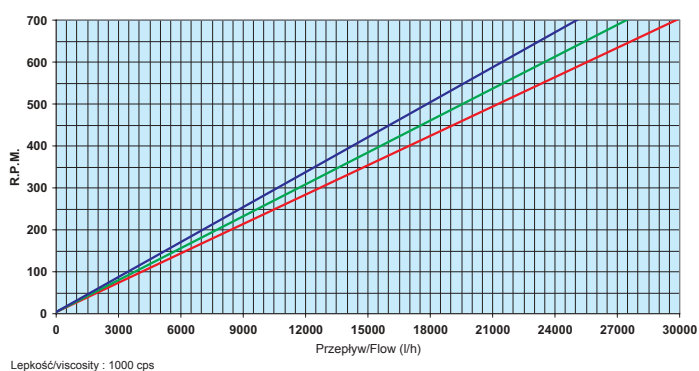
NFX M00



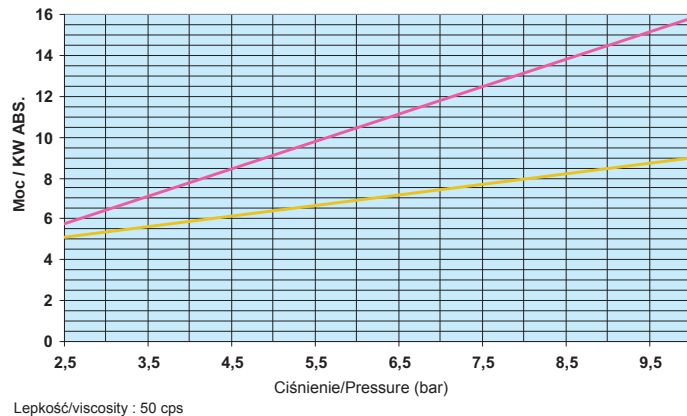
NFX M00



NFX M00



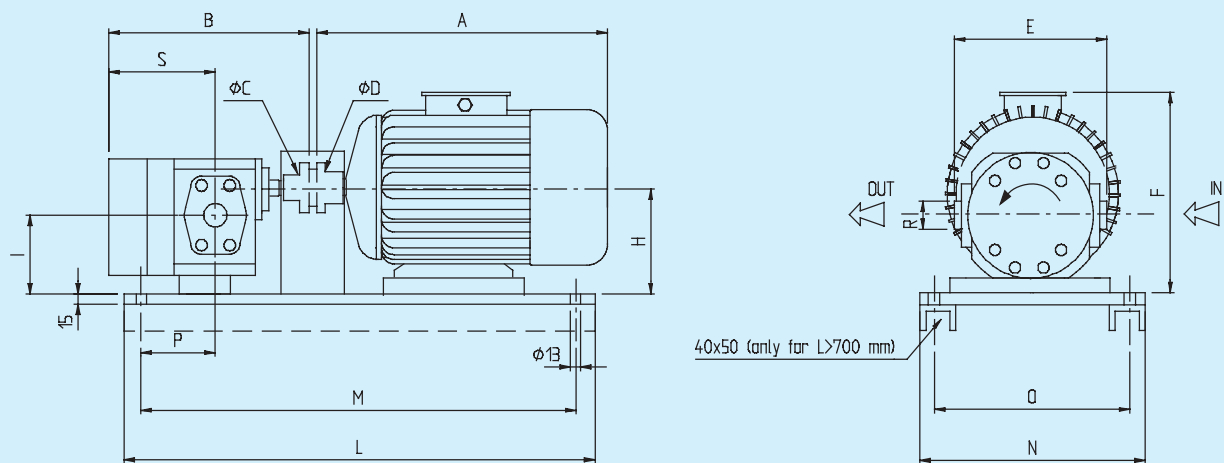
NFX M00



W przypadku silników pracujących przy częstotliwości 60Hz, należy spodziewać się wydajności i poboru mocy o 20% większej niż przy pracy dla 50Hz.

In case of motors with frequency 60 Hz, the capacity and absorbed power must be increased of 20% compared to the relative speed at 50 Hz.

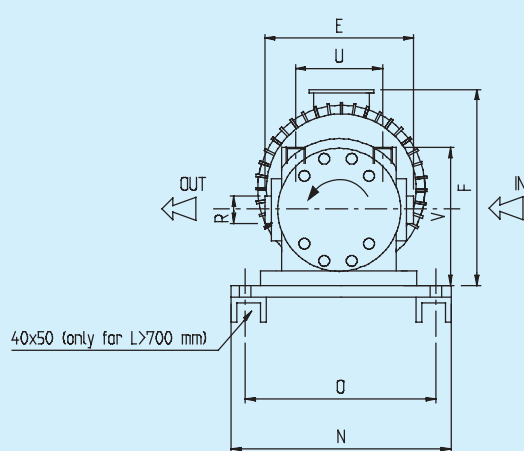
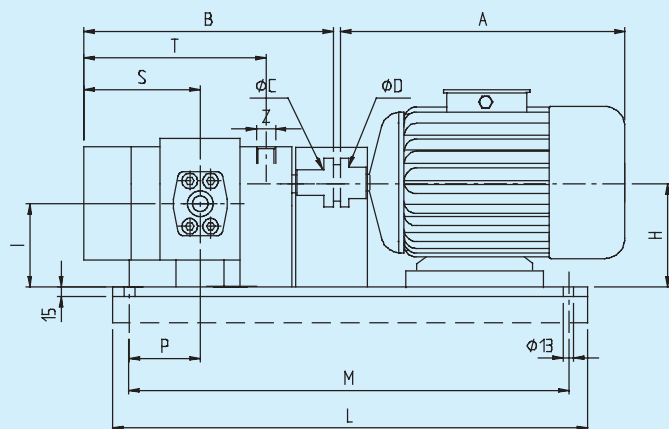
— = 0 BAR — = 5 BAR — = 10 BAR — = 1450 RPM — = 900 RPM — = 700 RPM



ZESPÓŁ POMPY ZĘBATEJ SERII N Z USZCZELNIENIEM MECHANICZNYM GEAR PUMP SET TYPE N WITH MECHANICAL SEAL

Pompa	Silnik	Wymiary / Dimensions * (mm)														
		A	B	C	D	E	F	H	I	L	M	N	O	P	R	S
NAX2,5	GR 71	237	166	14	14	85	190	84	67,5	470	440	220	190	100	1/4" BSP	82,5
	GR 80	276	166	14	19	85	194	84	67,5	470	440	220	190	100	1/4" BSP	82,5
	GR 90S	306	166	14	24	85	232	90	73,5	470	440	220	190	100	1/4" BSP	82,5
	GR 90L	331	166	14	24	85	232	90	73,5	580	540	250	210	100	1/4" BSP	82,5
	GR 100	374	166	14	28	85	255	100	83,5	580	540	250	210	100	1/4" BSP	82,5
NAX3,5	GR 71	237	165	14	14	157	190	84	67,5	470	440	220	190	100	1/2"	81,5
	GR 80	276	165	14	19	157	194	84	67,5	470	440	220	190	100	1/2"	81,5
	GR 90S	306	165	14	24	157	232	90	73,5	470	440	220	190	100	1/2"	81,5
	GR 90L	331	165	14	24	157	232	90	73,5	580	540	250	210	100	1/2"	81,5
	GR 100	374	165	14	28	157	255	100	83,5	580	540	250	210	100	1/2"	81,5
NAX10	GR 71	237	181	14	14	157	190	84	67,5	470	440	220	190	100	1/2"	97,5
	GR 80	276	181	14	19	157	194	84	67,5	470	440	220	190	100	1/2"	97,5
	GR 90S	306	181	14	24	157	232	90	73,5	470	440	220	190	100	1/2"	97,5
	GR 90L	331	181	14	24	157	232	90	73,5	580	540	250	210	100	1/2"	97,5
	GR 100	374	181	14	28	157	255	100	83,5	580	540	250	210	100	1/2"	97,5
NBX14	GR 80	276	175	14	19	157	193,6	83,6	67,5	470	440	220	190	100	3/4"	91,5
	GR 90S	306	175	14	24	157	232	90	73,9	580	540	250	210	100	3/4"	91,5
	GR 90L	331	175	14	24	157	232	90	73,9	580	540	250	210	100	3/4"	91,5
	GR 100	374	175	14	28	157	255	100	83,9	580	540	250	210	100	3/4"	91,5
NBX24	GR 80	276	187	14	19	157	193,6	84	67,5	470	440	220	190	100	3/4"	103,5
	GR 90S	306	187	14	24	157	232	90	73,9	580	540	250	210	100	3/4"	103,5
	GR 90L	331	187	14	24	157	232	90	73,9	580	540	250	210	100	3/4"	103,5
	GR 100	374	187	14	28	157	255	100	83,9	580	540	250	210	100	3/4"	103,5
NCX41	GR 90S	306	216	19	24	171	232,5	90,5	70	580	540	250	210	120	1"	119,5
	GR 90L	331	216	19	24	171	232,5	90,5	70	580	540	250	210	120	1"	119,5
	GR 100	374	216	19	28	171	255	100	79,5	580	540	250	210	120	1"	119,5
	GR 112	383	216	19	28	171	280	112	91,5	700	640	300	240	120	1"	119,5
NDX68	GR 90L	331	237	24	24	207	248,5	106,5	80,1	700	640	300	240	120	1 1/4"	119,5
	GR 100	374	237	24	28	207	261,5	106,5	80,1	700	640	300	240	120	1 1/4"	119,5
	GR 112	383	237	24	28	207	280	112	85,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	119,5
	GR 132	480	237	24	38	207	313	132	105,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	119,5
NDX100	GR 100	374	255	24	28	207	261,5	106,5	80,1	700	640	300	240	120	1 1/4"	137,5
	GR 112	383	255	24	28	207	280	112	85,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	137,5
	GR 132	480	255	24	38	207	313	132	105,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	137,5
NDX136	GR 100	374	269	24	28	207	261,5	106,5	80,1	700	640	300	240	120	1 1/4"	151,5
	GR 112	383	269	24	28	207	280	112	85,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	151,5
	GR 132	480	269	24	38	207	313	132	105,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	151,5
NEX200	GR 132	480	298	30	38	260	338,8	157,8	121	850	800	350	300	150	2"	167,5
	GR 160	605	298	30	42	260	374	160	123,2	1000	950	400	350	150	2"	167,5
	GR 180	698	298	30	48	260	404	180	143,2	1000	950	400	350	150	2"	167,5
NEX300	GR 132	480	318	30	38	260	338,8	157,8	121	850	800	350	300	170	2"	187,5
	GR 160	605	318	30	42	260	374	160	123,2	1000	950	400	350	170	2"	187,5
	GR 180	698	318	30	48	260	404	180	143,2	1000	950	400	350	170	2"	187,5
NEX400	GR 132	480	358	30	38	260	338,8	157,8	121	850	800	350	300	210	2"	227,5
	GR 160	605	358	30	42	260	374	160	123,2	1000	950	400	350	210	2"	227,5
	GR 180	698	358	30	48	260	404	180	143,2	1000	950	400	350	210	2"	227,5
NFX750	GR 180	698	552	50	48	366	442	218	165	1200	1150	450	400	170	3"	159
	GR 200	723	552	50	55	366	475	218	165	1200	1150	450	400	170	3"	159
	GR 225	830	552	50	60	366	505	225	172	1200	1150	450	400	170	3"	159
NFXM00	GR 180	698	582	50	48	366	442	218	165	1200	1150	450	400	170	3"	175
	GR 200	723	582	50	55	366	475	218	165	1200	1150	450	400	170	3"	175
	GR 225	830	582	50	60	366	505	225	172	1200	1150	450	400	170	3"	175

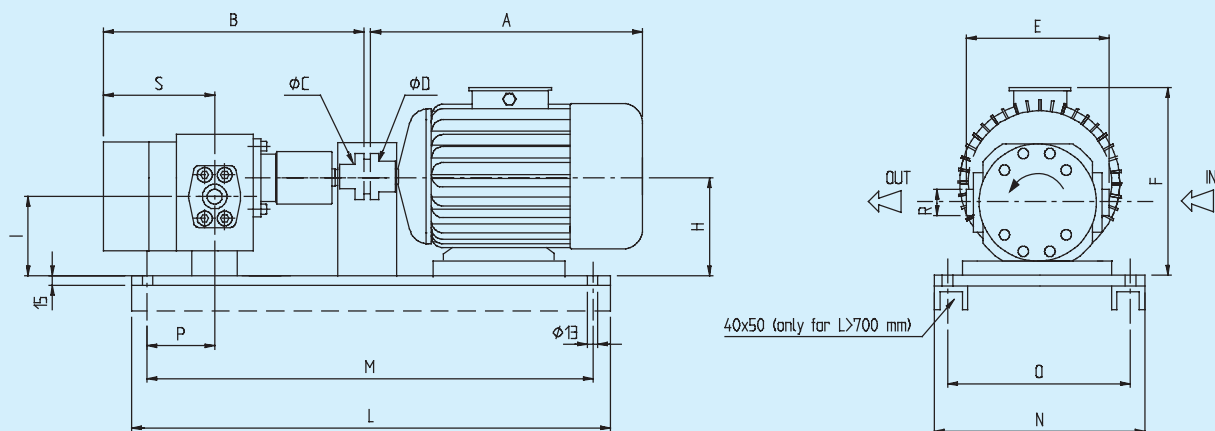
* Wymiary nie są wiążące - Dimensions are not binding



ZESPÓŁ POMPY ZĘBATEJ SERII N Z KOMORĄ PODGRZEWAJĄCĄ GEAR PUMP SET TYPE N WITH PREHEATING CHAMBER

Pompa	Silnik	Wymiary / Dimensions * (mm)																		
		A	B	C	D	E	F	H	I	L	M	N	O	P	R	S	T	U	V	Z
NAX2,5	GR 71	237	213	14	14	85	196	90	73,5	470	440	220	190	100	1/4" BSP	82,5	137,5	90	121	3/8"
	GR 80	276	213	14	19	85	200	90	73,5	470	440	220	190	100	1/4" BSP	82,5	137,5	90	121	3/8"
	GR 90S	306	213	14	24	85	232	90	73,5	470	440	220	190	100	1/4" BSP	82,5	137,5	90	121	3/8"
	GR 90L	331	213	14	24	85	232	90	73,5	580	540	250	210	100	1/4" BSP	82,5	137,5	90	121	3/8"
	GR 100	374	213	14	28	85	255	100	83,5	580	540	250	210	100	1/4" BSP	82,5	137,5	90	131	3/8"
NAX3,5	GR 71	237	212	14	14	157	196	90	73,5	470	440	220	190	100	1/2"	81,5	136,5	90	121	3/8"
	GR 80	276	212	14	19	157	200	90	73,5	470	440	220	190	100	1/2"	81,5	136,5	90	121	3/8"
	GR 90S	306	212	14	24	157	232	90	73,5	470	440	220	190	100	1/2"	81,5	136,5	90	121	3/8"
	GR 90L	331	212	14	24	157	232	90	73,5	580	540	250	210	100	1/2"	81,5	136,5	90	121	3/8"
	GR 100	374	212	14	28	157	255	100	83,5	580	540	250	210	100	1/2"	81,5	136,5	90	131	3/8"
NAX10	GR 71	237	228	14	14	157	196	90	73,5	470	440	220	190	100	1/2"	97,5	152,5	90	121	3/8"
	GR 80	276	228	14	19	157	200	90	73,5	470	440	220	190	100	1/2"	97,5	152,5	90	121	3/8"
	GR 90S	306	228	14	24	157	232	90	73,5	470	440	220	190	100	1/2"	97,5	152,5	90	121	3/8"
	GR 90L	331	228	14	24	157	232	90	73,5	580	540	250	210	100	1/2"	97,5	152,5	90	121	3/8"
	GR 100	374	228	14	28	157	255	100	83,5	580	540	250	210	100	1/2"	97,5	152,5	90	131	3/8"
NBX14	GR 80	276	222	14	19	157	200	90	73,9	470	440	220	190	100	3/4"	91,5	146,5	90	121,4	3/8"
	GR 90S	306	222	14	24	157	232	90	73,9	580	540	250	210	100	3/4"	91,5	146,5	90	121,4	3/8"
	GR 90L	331	222	14	24	157	232	90	73,9	580	540	250	210	100	3/4"	91,5	146,5	90	121,4	3/8"
	GR 100	374	222	14	28	157	255	100	83,9	580	540	250	210	100	3/4"	91,5	146,5	90	131,4	3/8"
NBX24	GR 80	276	234	14	19	157	200	90	73,9	470	440	220	190	100	3/4"	103,5	158,5	90	121,4	3/8"
	GR 90S	306	234	14	24	157	232	90	73,9	580	540	250	210	100	3/4"	103,5	158,5	90	121,4	3/8"
	GR 90L	331	234	14	24	157	232	90	73,9	580	540	250	210	100	3/4"	103,5	158,5	90	121,4	3/8"
	GR 100	374	234	14	28	157	255	100	83,9	580	540	250	210	100	3/4"	103,5	158,5	90	131,4	3/8"
NCX41	GR 90S	306	270	19	24	171	254	112	91,5	580	540	250	210	120	1"	119,5	178,5	110	155,5	1/2"
	GR 90L	331	270	19	24	171	254	112	91,5	580	540	250	210	120	1"	119,5	178,5	110	155,5	1/2"
	GR 100	374	270	19	28	171	267	112	91,5	580	540	250	210	120	1"	119,5	178,5	110	155,5	1/2"
	GR 112	383	270	19	28	171	280	112	91,5	700	640	300	240	120	1"	119,5	178,5	110	155,5	1/2"
NDX68	GR 90L	331	298	24	24	207	254	112	85,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	119,5	177	140	185	3/4"
	GR 100	374	298	24	28	207	267	112	85,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	119,5	177	140	185	3/4"
	GR 112	383	298	24	28	207	280	112	85,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	119,5	177	140	185	3/4"
	GR 132	480	298	24	38	207	313	132	105,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	119,5	177	140	205	3/4"
NDX100	GR 100	374	316	24	28	207	267	112	85,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	137,5	195	140	185	3/4"
	GR 112	383	316	24	28	207	280	112	85,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	137,5	195	140	185	3/4"
	GR 132	480	316	24	38	207	313	132	105,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	137,5	195	140	205	3/4"
NDX136	GR 100	374	330	24	28	207	267	112	85,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	151,5	209	140	185	3/4"
	GR 112	383	330	24	28	207	280	112	85,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	151,5	209	140	185	3/4"
	GR 132	480	330	24	38	207	313	132	105,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	151,5	209	140	205	3/4"
NEX200	GR 132	480	368	30	38	260	361	180	143,2	850	800	350	300	150	2"	167,5	90	178	244,2	1/2"
	GR 160	605	368	30	42	260	394	180	143,2	1000	950	400	350	150	2"	167,5	90	178	244,2	1/2"
	GR 180	698	368	30	48	260	404	180	143,2	1000	950	400	350	150	2"	167,5	90	178	244,2	1/2"
NEX300	GR 132	480	388	30	38	260	361	180	143,2	850	800	350	300	170	2"	187,5	100	178	244,2	1/2"
	GR 160	605	388	30	42	260	394	180	143,2	1000	950	400	350	170	2"	187,5	100	178	244,2	1/2"
	GR 180	698	388	30	48	260	404	180	143,2	1000	950	400	350	170	2"	187,5	100	178	244,2	1/2"
NEX400	GR 132	480	428	30	38	260	361	180	143,2	850	800	350	300	210	2"	227,5	120	178	244,2	1/2"
	GR 160	605	428	30	42	260	394	180	143,2	1000	950	400	350	210	2"	227,5	120	178	244,2	1/2"
	GR 180	698	428	30	48	260	404	180	143,2	1000	950	400	350	210	2"	227,5	120	178	244,2	1/2"

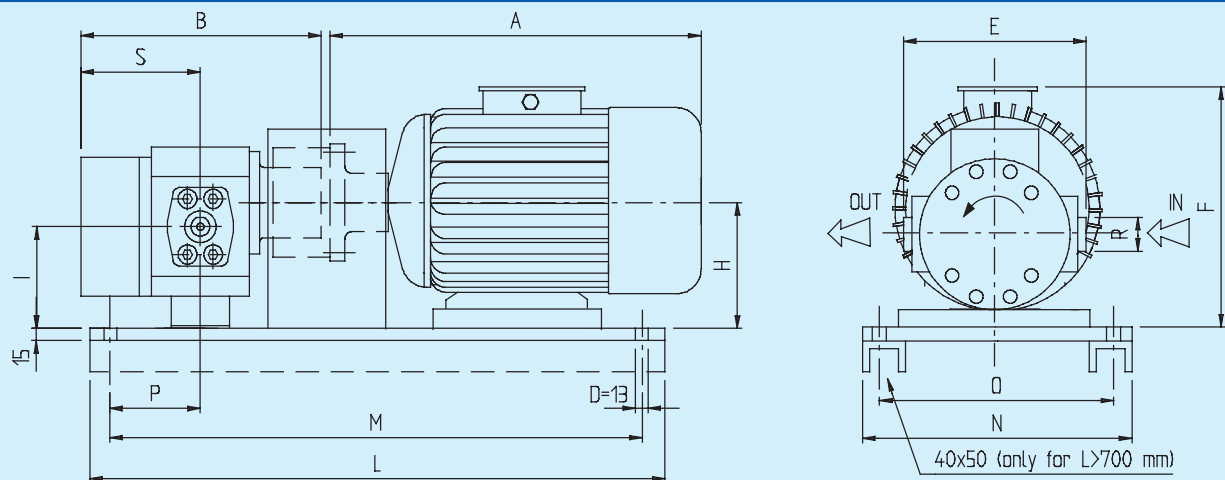
* Wymiary nie są wiążące - Dimensions are not binding



ZESPÓŁ POMPY ZĘBATEJ SERII N Z PODWÓJNYM USZCZELNIENIEM MECHANICZNYM
GEAR PUMP SET TYPE N WITH DOUBLE MECHANICAL SEAL

Pompa	Silnik	Wymiary / Dimensions * (mm)														
		A	B	C	D	E	F	H	I	L	M	N	O	P	R	S
NAX2,5	GR 71	237	213	14	14	85	190	84	67,5	470	440	220	190	100	1/4" BSP	82,5
	GR 80	276	213	14	19	85	194	84	67,5	470	440	220	190	100	1/4" BSP	82,5
	GR 90S	306	213	14	24	85	232	90	73,5	470	440	220	190	100	1/4" BSP	82,5
	GR 90L	331	213	14	24	85	232	90	73,5	580	540	250	210	100	1/4" BSP	82,5
	GR 100	374	213	14	28	85	255	100	83,5	580	540	250	210	100	1/4" BSP	82,5
NAX3,5	GR 71	237	212	14	14	157	190	84	67,5	470	440	220	190	100	1/2"	81,5
	GR 80	276	212	14	19	157	194	84	67,5	470	440	220	190	100	1/2"	81,5
	GR 90S	306	212	14	24	157	232	90	73,5	470	440	220	190	100	1/2"	81,5
	GR 90L	331	212	14	24	157	232	90	73,5	580	540	250	210	100	1/2"	81,5
	GR 100	374	212	14	28	157	255	100	83,5	580	540	250	210	100	1/2"	81,5
NAX10	GR 71	237	228	14	14	157	190	84	67,5	470	440	220	190	100	1/2"	97,5
	GR 80	276	228	14	19	157	194	84	67,5	470	440	220	190	100	1/2"	97,5
	GR 90S	306	228	14	24	157	232	90	73,5	470	440	220	190	100	1/2"	97,5
	GR 90L	331	228	14	24	157	232	90	73,5	580	540	250	210	100	1/2"	97,5
	GR 100	374	228	14	28	157	255	100	83,5	580	540	250	210	100	1/2"	97,5
NBX14	GR 80	276	222	14	19	157	193,6	83,6	67,5	470	440	220	190	100	3/4"	91,5
	GR 90S	306	222	14	24	157	232	90	73,9	580	540	250	210	100	3/4"	91,5
	GR 90L	331	222	14	24	157	232	90	73,9	580	540	250	210	100	3/4"	91,5
	GR 100	374	222	14	28	157	255	100	83,9	580	540	250	210	100	3/4"	91,5
NBX24	GR 80	276	234	14	19	157	193,6	83,6	67,5	470	440	220	190	100	3/4"	103,5
	GR 90S	306	234	14	24	157	232	90	73,9	580	540	250	210	100	3/4"	103,5
	GR 90L	331	234	14	24	157	232	90	73,9	580	540	250	210	100	3/4"	103,5
	GR 100	374	234	14	28	157	255	100	83,9	580	540	250	210	100	3/4"	103,5
NCX41	GR 90S	306	270	19	24	171	232,5	90,5	70	580	540	250	210	120	1"	119,5
	GR 90L	331	270	19	24	171	232,5	90,5	70	580	540	250	210	120	1"	119,5
	GR 100	374	270	19	28	171	255	100	79,5	580	540	250	210	120	1"	119,5
	GR 112	383	270	19	28	171	280	112	91,5	700	640	300	240	120	1"	119,5
NDX68	GR 90L	331	298	24	24	207	248,5	106,5	80,1	700	640	300	240	120	1 1/4"	119,5
	GR 100	374	298	24	28	207	261,5	106,5	80,1	700	640	300	240	120	1 1/4"	119,5
	GR 112	383	298	24	28	207	280	112	85,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	119,5
	GR 132	480	298	24	38	207	313	132	105,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	119,5
NDX100	GR 100	374	316	24	28	207	261,5	106,5	80,1	700	640	300	240	120	1 1/4"	137,5
	GR 112	383	316	24	28	207	280	112	85,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	137,5
	GR 132	480	316	24	38	207	313	132	105,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	137,5
NDX136	GR 100	374	330	24	28	207	261,5	106,5	80,1	700	640	300	240	120	1 1/4"	151,5
	GR 112	383	330	24	28	207	280	112	85,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	151,5
	GR 132	480	330	24	38	207	313	132	105,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	151,5
NEX200	GR 132	480	368	30	38	260	338,8	157,8	121	850	800	350	300	150	2"	167,5
	GR 160	605	368	30	42	260	374	160	123,2	1000	950	400	350	150	2"	167,5
	GR 180	698	368	30	48	260	404	180	143,2	1000	950	400	350	150	2"	167,5
NEX300	GR 132	480	388	30	38	260	338,8	157,8	121	850	800	350	300	170	2"	187,5
	GR 160	605	388	30	42	260	374	160	123,2	1000	950	400	350	170	2"	187,5
	GR 180	698	388	30	48	260	404	180	143,2	1000	950	400	350	170	2"	187,5
NEX400	GR 132	480	428	30	38	260	338,8	157,8	121	850	800	350	300	210	2"	227,5
	GR 160	605	428	30	42	260	374	160	123,2	1000	950	400	350	210	2"	227,5
	GR 180	698	428	30	48	260	404	180	143,2	1000	950	400	350	210	2"	227,5

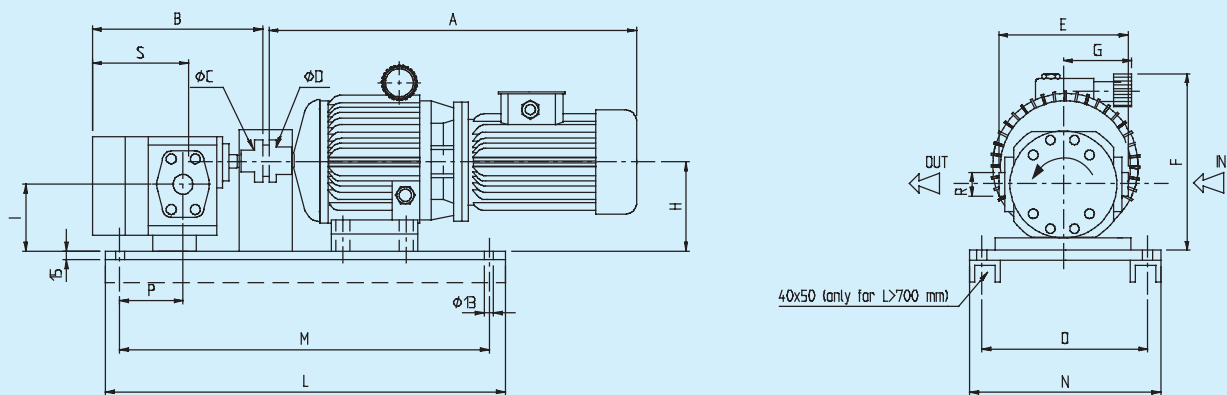
* Wymiary nie są wiążące - Dimensions are not binding



ZESPÓŁ POMPY ZĘBATEJ SERII N ZE SPRZĘGŁEM MAGNETYCZNYM
GEAR PUMP SET TYPE N WITH MAGNETIC COUPLING

Pompa	Silnik	Wymiary / Dimensions * (mm)												
		A	B	E	F	H	I	L	M	N	O	P	R	S
NAX2,5	GR 71	237	165	85	190	84	67,5	470	440	220	190	100	1/4" BSP	82,5
	GR 80	276	165	85	194	84	67,5	470	440	220	190	100	1/4" BSP	82,5
	GR 90S	306	165	85	232	90	73,5	470	440	220	190	100	1/4" BSP	82,5
	GR 90L	331	165	85	232	90	73,5	580	540	250	210	100	1/4" BSP	82,5
	GR 100	374	165	85	255	100	83,5	580	540	250	210	100	1/4" BSP	82,5
NAX3,5	GR 71	237	164	157	190	84	67,5	470	440	220	190	100	1/2"	81,5
	GR 80	276	164	157	194	84	67,5	470	440	220	190	100	1/2"	81,5
	GR 90S	306	164	157	232	90	73,5	470	440	220	190	100	1/2"	81,5
	GR 90L	331	164	157	232	90	73,5	580	540	250	210	100	1/2"	81,5
	GR 100	374	164	157	255	100	83,5	580	540	250	210	100	1/2"	81,5
NAX10	GR 71	237	180	157	190	84	67,5	470	440	220	190	100	1/2"	97,5
	GR 80	276	180	157	194	84	67,5	470	440	220	190	100	1/2"	97,5
	GR 90S	306	180	157	232	90	73,5	470	440	220	190	100	1/2"	97,5
	GR 90L	331	180	157	232	90	73,5	580	540	250	210	100	1/2"	97,5
	GR 100	374	180	157	255	100	83,5	580	540	250	210	100	1/2"	97,5
NBX14	GR 80	276	170	157	193,6	83,6	67,5	470	440	220	190	100	3/4"	87,5
	GR 90S	306	170	157	232	90	73,9	580	540	250	210	100	3/4"	87,5
	GR 90L	331	170	157	232	90	73,9	580	540	250	210	100	3/4"	87,5
	GR 100	374	170	157	255	100	83,9	580	540	250	210	100	3/4"	87,5
NBX24	GR 80	276	202	157	193,6	83,6	67,5	470	440	220	190	100	3/4"	103,5
	GR 90S	306	202	157	232	90	73,9	580	540	250	210	100	3/4"	103,5
	GR 90L	331	202	157	232	90	73,9	580	540	250	210	100	3/4"	103,5
	GR 100	374	202	157	255	100	83,9	580	540	250	210	100	3/4"	103,5
NCX41	GR 90S	306	223	171	232,5	90,5	70	580	540	250	210	120	1"	119,5
	GR 90L	331	223	171	232,5	90,5	70	580	540	250	210	120	1"	119,5
	GR 100	374	223	171	255	100	79,5	580	540	250	210	120	1"	119,5
	GR 112	383	223	171	280	112	91,5	700	640	300	240	120	1"	119,5
NDX68	GR 90L	331	259	207	248,5	106,5	80,1	700	640	300	240	120	1 1/4"	119,5
	GR 100	374	259	207	261,5	106,5	80,1	700	640	300	240	120	1 1/4"	119,5
	GR 112	383	259	207	280	112	85,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	119,5
	GR 132	480	259	207	313	132	105,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	119,5
NDX100	GR 100	374	277	207	261,5	106,5	80,1	700	640	300	240	120	1 1/4"	137,5
	GR 112	383	277	207	280	112	85,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	137,5
	GR 132	480	277	207	313	132	105,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	137,5
NDX136	GR 100	374	291	207	261,5	106,5	80,1	700	640	300	240	120	1 1/4"	151,5
	GR 112	383	291	207	280	112	85,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	151,5
	GR 132	480	291	207	313	132	105,6	700	640	300	240	120	1 1/4"	151,5
NEX200	GR 132	480	343	260	338,8	157,8	121	850	800	350	300	150	2"	167,5
	GR 160	605	343	260	374	160	123,2	1000	950	400	350	150	2"	167,5
	GR 180	698	343	260	404	180	143,2	1000	950	400	350	150	2"	167,5
NEX300	GR 132	480	363	260	338,8	157,8	121	850	800	350	300	170	2"	187,5
	GR 160	605	363	260	374	160	123,2	1000	950	400	350	170	2"	187,5
	GR 180	698	363	260	404	180	143,2	1000	950	400	350	170	2"	187,5
NEX400	GR 132	480	403	260	338,8	157,8	121	850	800	350	300	210	2"	227,5
	GR 160	605	403	260	374	160	123,2	1000	950	400	350	210	2"	227,5
	GR 180	698	403	260	404	180	143,2	1000	950	400	350	210	2"	227,5

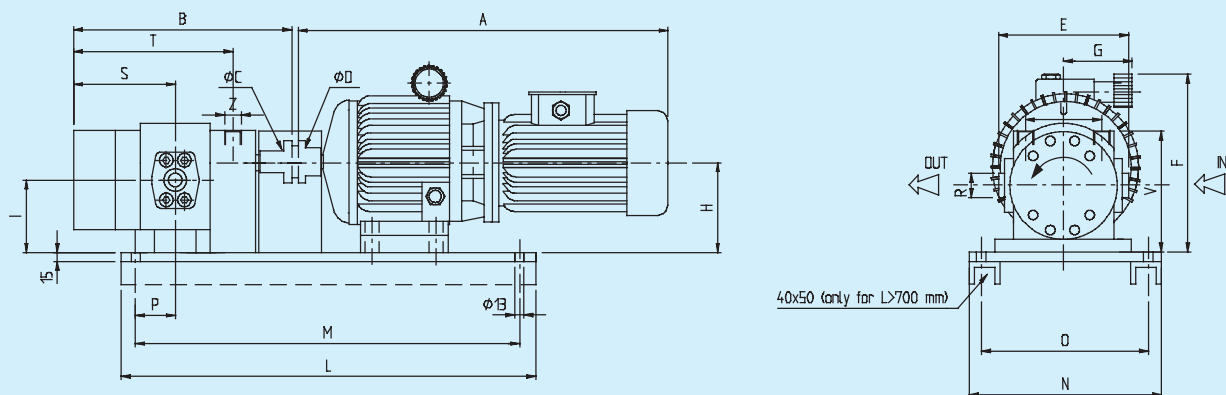
* Wymiary nie są wiążące - Dimensions are not binding



ZESPÓŁ POMPY ZĘBATEJ "N" Z USZCZELNIENIEM MECH. I HYDRAUL. REGULATOREM OBROTÓW GEAR PUMP SET TYPE N WITH MECHANICAL SEAL AND HYDRAULIC VARIATOR

Pompa	Regulator obrotów	Wymiary / Dimensions * (mm)															
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	P	R	S
NAX2,5	21.A2/000/1	405	166	14	14	85	194,5	121	84	67,5	580	540	250	210	100	1/4" BSP	82,5
NAX3,5	21.A2/000/1	405	165	14	14	157	194,5	121	84	67,5	580	540	250	210	100	1/2"	81,5
NAX10	21.A4/000/1	460	181	14	19	157	221,5	121	102	85,5	580	540	250	210	100	1/2"	97,5
NBX14	21.A4/000/1	460	175	14	19	157	221,5	121	102	85,9	580	540	250	210	100	3/4"	91,5
NBX24	21.A8/000/1	553	187	14	24	157	238,5	121	105	88,9	700	640	300	240	100	3/4"	103,5
NCX41	21.A8/000/1	553	216	19	24	171	238,5	121	105	84,5	850	800	350	300	120	1"	119,5
NDX68	21.A10/000/1	711	237	24	28	207	281,5	121	130	103,6	1000	950	400	350	120	1 1/4"	119,5
NDX100	21.A10/000/1	711	255	24	28	207	281,5	121	130	103,6	1000	950	400	350	120	1 1/4"	137,5
NDX136	21.A12/000/1	730	269	24	28	207	281,5	121	130	103,6	1000	950	400	350	120	1 1/4"	151,5
NEX200	STD100	900	298	30	42	260	426	215	190	153,2	1000	950	400	350	150	2"	167,5
NEX300	STD100	900	318	30	42	260	426	215	190	153,2	1000	950	400	350	150	2"	187,5
NEX400	STD100	900	358	30	42	260	426	215	190	153,2	1000	950	400	350	150	2"	227,5

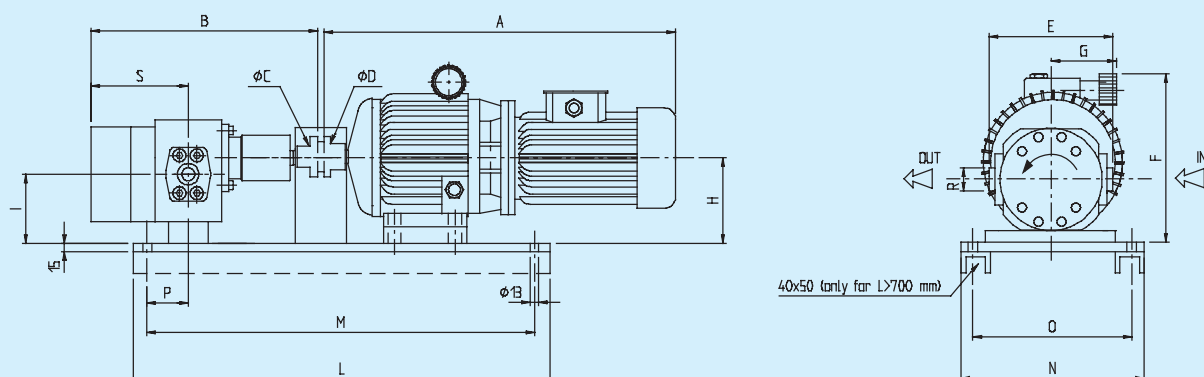
* Wymiary nie są wiążące - Dimensions are not binding



ZESPÓŁ POMPY ZĘBATEJ SERII N Z KOMORĄ PODGRZEWAJĄCĄ I HYDR. REGULATOREM OBROTÓW GEAR PUMP SET TYPE N WITH PREHEATING CHAMBER AND HYDRAULIC VARIATOR

Pompa	Regulator obrotów	Wymiary / Dimensions * (mm)																			
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	P	R	S	T	U	V	Z
NAX2,5	21.A2/000/1	405	166	14	14	85	200,5	121	90	73,5	580	540	250	210	100	1/4" BSP	82,5	137,5	90	121	3/8"
NAX3,5	21.A2/000/1	405	165	14	14	157	200,5	121	90	73,5	580	540	250	210	100	1/2"	81,5	136,5	90	121	3/8"
NAX10	21.A4/000/1	460	181	14	19	157	221,5	121	102	85,5	580	540	250	210	100	1/2"	97,5	152,5	90	133	3/8"
NBX14	21.A4/000/1	460	175	14	19	157	221,5	121	102	85,9	580	540	250	210	100	3/4"	91,5	146,5	90	133,4	3/8"
NBX24	21.A8/000/1	553	187	14	24	157	238,5	121	105	88,9	700	640	300	240	100	3/4"	103,5	158,5	90	136,4	3/8"
NCX41	21.A8/000/1	553	216	19	24	171	238,5	121	105	84,5	850	800	350	300	120	1"	119,5	178,5	110	148,5	1/2"
NDX68	21.A10/000/1	711	237	24	28	207	281,5	121	130	103,6	1000	950	400	350	120	1 1/4"	119,5	177	140	203	3/4"
NDX100	21.A10/000/1	711	255	24	28	207	281,5	121	130	103,6	1000	950	400	350	120	1 1/4"	137,5	195	140	203	3/4"
NDX136	21.A12/000/1	730	269	24	28	207	281,5	121	130	103,6	1000	950	400	350	120	1 1/4"	151,5	209	140	203	3/4"
NEX200	STD100	900	298	30	42	260	426	215	190	153,2	1000	950	400	350	150	2"	167,5	90	178	254,2	1/2"
NEX300	STD100	900	318	30	42	260	426	215	190	153,2	1000	950	400	350	150	2"	187,5	100	178	254,2	1/2"
NEX400	STD100	900	358	30	42	260	426	215	190	153,2	1000	950	400	350	150	2"	227,5	120	178	254,2	1/2"

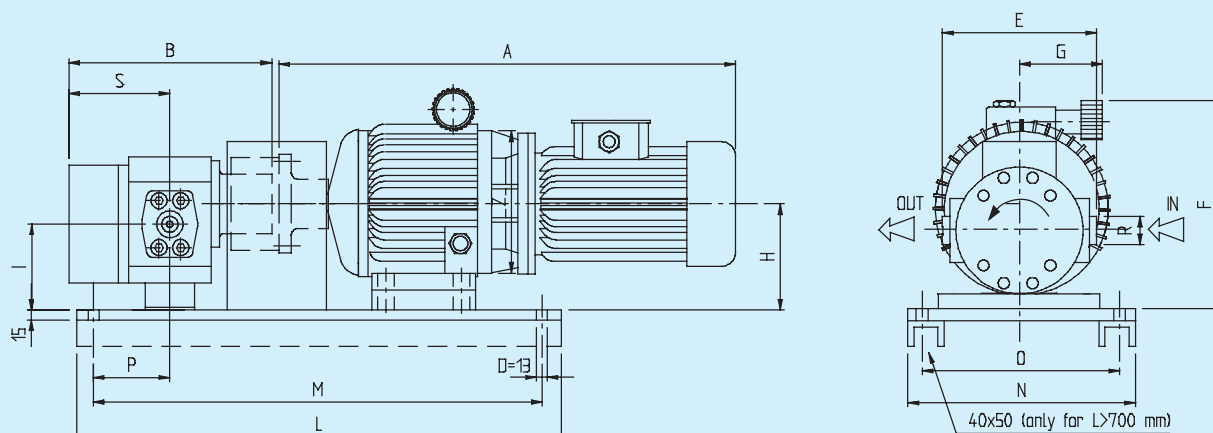
* Wymiary nie są wiążące - Dimensions are not binding



ZESPÓŁ POMPY ZĘBATEJ SERII N Z PODW. USZCZELNIENIEM MECH. I HYDRAUL. REGULATOREM OBR. GEAR PUMP SET TYPE N WITH DOUBLE MECHANICAL SEAL AND HYDRAULIC VARIATOR

Pompa	Regulator obrotów	Wymiary / Dimensions * (mm)															
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	P	R	S
NAX2,5	21.A2/000/1	405	213	14	14	85	194,5	121	84	67,5	580	540	250	210	100	1/4" BSP	82,5
NAX3,5	21.A2/000/1	405	212	14	14	157	194,5	121	84	67,5	580	540	250	210	100	1/2"	81,5
NAX10	21.A4/000/1	460	228	14	19	157	221,5	121	102	85,5	580	540	250	210	100	1/2"	97,5
NBX14	21.A4/000/1	460	222	14	19	157	221,5	121	102	85,9	580	540	250	210	100	3/4"	91,5
NBX24	21.A8/000/1	553	234	14	24	157	238,5	121	105	88,9	700	640	300	240	100	3/4"	103,5
NCX41	21.A8/000/1	553	270	19	24	171	238,5	121	105	84,5	850	800	350	300	120	1"	119,5
NDX68	21.A10/000/1	711	298	24	28	207	281,5	121	130	103,6	1000	950	400	350	120	1 1/4"	119,5
NDX100	21.A10/000/1	711	316	24	28	207	281,5	121	130	103,6	1000	950	400	350	120	1 1/4"	137,5
NDX136	21.A12/000/1	730	330	24	28	207	281,5	121	130	103,6	1000	950	400	350	120	1 1/4"	151,5
NEX200	STD100	900	368	30	42	260	426	215	190	153,2	1000	950	400	350	150	2"	167,5
NEX300	STD100	900	388	30	42	260	426	215	190	153,2	1000	950	400	350	150	2"	187,5
NEX400	STD100	900	428	30	42	260	426	215	190	153,2	1000	950	400	350	150	2"	227,5

* Wymiary nie są wiążące - Dimensions are not binding



ZESPÓŁ POMPY ZĘBATEJ SERII N ZE SPRZĘGŁEM MAGNETYCZNYM I HYDRAUL. REGULATOREM OBR.
GEAR PUMP SET TYPE N WITH MAGNETIC COUPLING AND HYDRAULIC VARIATOR

Pompa	Regulator obrotów	Wymiary / Dimensions * (mm)															
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	P	R	S
NAX2,5	21.A2/000/1	405	165	14	14	85	194,5	121	84	67,5	580	540	250	210	100	1/4" BSP	82,5
NAX3,5	21.A2/000/1	405	164	14	14	157	194,5	121	84	67,5	580	540	250	210	100	1/2"	81,5
NAX10	21.A4/000/1	460	180	14	19	157	221,5	121	102	85,5	580	540	250	210	100	1/2"	97,5
NBX14	21.A4/000/1	460	170	14	19	157	221,5	121	102	85,9	580	540	250	210	100	3/4"	91,5
NBX24	21.A8/000/1	553	202	14	24	157	238,5	121	105	88,9	700	640	300	240	100	3/4"	103,5
NCX41	21.A8/000/1	553	223	19	24	171	238,5	121	105	84,5	850	800	350	300	120	1"	119,5
NDX68	21.A10/000/1	711	259	24	28	207	281,5	121	130	103,6	1000	950	400	350	120	1 1/4"	119,5
NDX100	21.A10/000/1	711	277	24	28	207	281,5	121	130	103,6	1000	950	400	350	120	1 1/4"	137,5
NDX136	21.A12/000/1	730	291	24	28	207	281,5	121	130	103,6	1000	950	400	350	120	1 1/4"	151,5
NEX200	STD100	900	343	30	42	260	426	215	190	153,2	1000	950	400	350	150	2"	167,5
NEX300	STD100	900	363	30	42	260	426	215	190	153,2	1000	950	400	350	150	2"	187,5
NEX400	STD100	900	403	30	42	260	426	215	190	153,2	1000	950	400	350	150	2"	227,5

* Wymiary nie są wiążące - Dimensions are not binding



NEX200
 Sprzęgło magnetyczne - Komora podgrzewająca
 Magnetic coupling - Heating chamber

COPYRIGHT

POMPE CUCCHI S.r.l.

PRINTING

ELLEDUE S.n.c. - Milano



QUALITY SYSTEM CERTIFICATE
OF CONFORMITY TO THE
DIRECTIVE 98/37/CE
Certificate n. SQU132AC010



pompe cucchi 
S.R.L.

20090 OPERA (MI) ITALY - VIA DEI PIOPPI, 39 - TEL. ++39 02 57.60.62.87 (R.A) - FAX ++39 02 57.60.22.57
<http://www.pompecucchi.it> <http://www.pompecucchi.com> e-mail sales@pompecucchi.it